



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Mardi

20-11-2012

Après-midi

Dinsdag

20-11-2012

Namiddag

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
MLD	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 53 0000/000	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.lachambre.be</i>	<i>www.dekamer.be</i>
<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

SOMMAIRE

1 Question de Mme Jacqueline Galant à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le manque de personnel au centre fermé de Vottem et ses répercussions sur le taux d'occupation du centre" (n° 13671)

Orateurs: **Jacqueline Galant, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

2 Question de Mme Jacqueline Galant à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le fonctionnement des ILA et leur rôle dans le cadre des déclarations fiscales des demandeurs d'asile" (n° 14058)

Orateurs: **Jacqueline Galant, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

4 Question de Mme Nahima Lanjri à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'éloignement de familles avec enfants" (n° 13093)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

7 Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'état d'avancement du programme de réinstallation" (n° 13615)

Orateurs: **Peter Logghe, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

9 Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le permis de séjour accordé aux grévistes de la faim de 2009" (n° 13616)

Orateurs: **Peter Logghe, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

INHOUD

1 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het personeelstekort in het gesloten centrum van Vottem en de gevolgen ervan voor de bezettingsgraad van het centrum" (nr. 13671)

Sprekers: **Jacqueline Galant, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

2 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de werking van de LOI's en hun rol in het kader van de belastingaangifte van asielzoekers" (nr. 14058)

Sprekers: **Jacqueline Galant, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

4 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de verwijdering van gezinnen met kinderen" (nr. 13093)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

7 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de stand van zaken met betrekking tot het hervestigingsprogramma" (nr. 13615)

Sprekers: **Peter Logghe, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

9 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de verblijfsvergunning toegekend aan de hongerstakers van 2009" (nr. 13616)

Sprekers: **Peter Logghe, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

- Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la reconnaissance frauduleuse de paternité d'enfants de nationalité étrangère" (n° 13685) 11
- Orateurs:* **Peter Logghe, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de schijnerkenning van buitenlandse kinderen" (nr. 13685) 11
- Sprekers:* **Peter Logghe, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- Question de Mme Daphné Dumery à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la réinstauration de l'obligation de visa pour certains pays des Balkans" (n° 13717) 13
- Orateurs:* **Daphné Dumery, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het opnieuw invoeren van de visumplicht voor bepaalde landen in de Balkan" (nr. 13717) 13
- Sprekers:* **Daphné Dumery, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- Question de Mme Karin Temmerman à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le critère de l'intérêt supérieur de l'enfant" (n° 13735) 15
- Orateurs:* **Karin Temmerman**, présidente du groupe sp.a, **Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het criterium 'in het hoogste belang van het kind'" (nr. 13735) 15
- Sprekers:* **Karin Temmerman**, voorzitter van de sp.a-fractie, **Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- Question de Mme Karin Temmerman à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la condamnation de la Belgique par la Cour européenne des droits de l'homme dans l'affaire Singh" (n° 13736) 19
- Orateurs:* **Karin Temmerman**, présidente du groupe sp.a, **Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de veroordeling van België door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens in de zaak Singh" (nr. 13736) 19
- Sprekers:* **Karin Temmerman**, voorzitter van de sp.a-fractie, **Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- Question de Mme Sarah Smeyers à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la fermeture du centre d'asile de Houthalen-Helchteren" (n° 13835) 21
- Orateurs:* **Sarah Smeyers, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de sluiting van het asielcentrum in Houthalen-Helchteren" (nr. 13835) 21
- Sprekers:* **Sarah Smeyers, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- Question de Mme Sarah Smeyers à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le centre d'asile de Weelde" (n° 13836) 24
- Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het asielcentrum in Weelde" (nr. 13836) 24

Orateurs: **Sarah Smeyers, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Sprekers: **Sarah Smeyers, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

<p>Questions jointes de 26</p> <p>- Mme Sarah Smeyers à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la notion d'aide médicale urgente aux illégaux et la carte médicale utilisée à cette fin par le CPAS de Gand" (n° 13889) 26</p> <p>- Mme Sabien Lahaye-Battheu à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'aide médicale urgente pour les étrangers résidant illégalement dans le Royaume" (n° 13935) 26</p> <p><i>Orateurs:</i> Sarah Smeyers, Maggie De Block, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté</p>	<p>Samengevoegde vragen van 26</p> <p>- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het begrip 'dringende medische hulp voor illegalen' en de medische kaart die hiervoor gehanteerd wordt door het Gentse OCMW" (nr. 13889) 26</p> <p>- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de dringende medische hulp voor vreemdelingen die onwettig in het Rijk verblijven" (nr. 13935) 26</p> <p><i>Sprekers:</i> Sarah Smeyers, Maggie De Block, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding</p>
<p>Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'expulsion de personnes munies d'un visa long séjour de type D" (n° 13939) 30</p> <p><i>Orateurs:</i> Zoé Genot, Maggie De Block, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté</p>	<p>Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de uitwijzing van mensen met een visum type D voor lang verblijf" (nr. 13939) 30</p> <p><i>Sprekers:</i> Zoé Genot, Maggie De Block, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding</p>
<p>Question de Mme Julie Fernandez Fernandez à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la reconnaissance du statut d'apatride et le droit de séjour en Belgique" (n° 14073) 31</p> <p><i>Orateurs:</i> Julie Fernandez Fernandez, Maggie De Block, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté</p>	<p>Vraag van mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de erkenning van de status van staatloze en het recht op een verblijfsvergunning" (nr. 14073) 31</p> <p><i>Sprekers:</i> Julie Fernandez Fernandez, Maggie De Block, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding</p>

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

du

van

MARDI 20 NOVEMBRE 2012

DINSDAG 20 NOVEMBER 2012

Après-midi

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.18 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.
La séance est ouverte à 14.18 heures et présidée par M. Siegfried Bracke.

01 Question de Mme Jacqueline Galant à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le manque de personnel au centre fermé de Vottem et ses répercussions sur le taux d'occupation du centre" (n° 13671)

01 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het personeelstekort in het gesloten centrum van Vottem en de gevolgen ervan voor de bezettingsgraad van het centrum" (nr. 13671)

01.01 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le président, madame la secrétaire d'État, nous avons eu vent d'une information faisant état d'un manque de personnel chronique au sein du centre fermé pour étrangers illégaux de Vottem.

Selon mes informations, le cadre prévoit 75 agents pour Vottem, mais, pour une raison qui m'échappe, il n'y aurait que 65 agents effectifs.

Ce manque d'encadrement a bien évidemment une incidence directe sur le nombre de personnes résidant à Vottem. La structure comporte 4 ailes de 40 personnes. La capacité d'accueil est donc de 160 places mais il n'y aurait que 135 places effectives occupées. Enfin, il manquerait aussi un certain nombre de chauffeurs, ce qui ne serait pas non plus sans répercussions sur le fonctionnement du centre.

Cette information, si vous me la confirmez, n'est pas un bon signal. C'est pourquoi, je souhaiterais que vous nous donniez quelques informations complémentaires sur la situation du personnel à Vottem. Est-il effectivement question de sous-effectifs? Combien d'agents le cadre prévoit-il? Pour quelles raisons le cadre n'est-il pas rempli? Quel est le taux d'occupation actuel du centre de Vottem? Enfin, pouvez-vous nous dire quelles sont les mesures prises pour procéder au rapatriement? Des améliorations sont-elles envisagées à plus ou moins brève échéance?

01.02 Maggie De Block, secrétaire d'État: Comme vous le savez, tous les départements ont été amenés, dans le cadre de leur budget, à procéder à des économies linéaires. Comme le ministre du Budget

01.01 Jacqueline Galant (MR): Met een effectief van slechts 65 ambtenaren op een personeelsformatie van 75 eenheden zou het gesloten centrum te Vottem nog maar 135 personen kunnen opvangen, terwijl er plaats is voor 160 mensen.

Is er inderdaad een onderbezetting? In hoeveel personeelsleden voorziet de formatie? Waarom zijn er nog formatieplaatsen onbezet? Wat is de huidige bezettingsgraad van het centrum van Vottem? Welke maatregelen worden er genomen met het oog op de repatriëring?

01.02 Staatssecretaris Maggie De Block: U moet de minister van Begroting, die trouwens tot uw

appartient à votre groupe, je vous conseille de lui demander comment cela a affecté mes services.

L'Office des Étrangers n'est pas le seul département concerné par cette mesure. Cela étant, l'Office des Étrangers veille à une gestion efficiente de la capacité des centres fermés, afin que les places disponibles soient utilisées au maximum pour maintenir un niveau de rapatriement optimal. Ainsi, au mois de septembre 2012, plus de 80 % des personnes détenues en centres fermés ont été éloignées.

01.03 **Jacqueline Galant** (MR): Je vous remercie pour votre réponse. Toutefois, si tout le monde renvoie au ministre du Budget, on n'en sortira jamais. Il y a des places qui ne sont pas occupées, ce n'est pas un bon signal.

01.04 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: C'est une question de sécurité. Ce sont des services qui tournent 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Si je n'ai pas assez de personnel, toutes les places ne peuvent pas être occupées.

01.05 **Jacqueline Galant** (MR): Cela ne fait que reporter le problème ailleurs.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 **Question de Mme Jacqueline Galant à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le fonctionnement des ILA et leur rôle dans le cadre des déclarations fiscales des demandeurs d'asile" (n° 14058)**

02 **Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de werking van de LOI's en hun rol in het kader van de belastingaangifte van asielzoekers" (nr. 14058)**

02.01 **Jacqueline Galant** (MR): Monsieur le président, madame la secrétaire d'État, les Initiatives locales d'accueil (ILA) apportent une aide matérielle aux demandeurs d'asile conformément à la loi sur l'accueil du 12 janvier 2007.

Lors de l'arrivée des familles dans les ILA, un accompagnement psycho-médico-social est mis en place par le travailleur social de la structure d'accueil et l'équipe éducative si elle existe. Au-delà de l'accompagnement en matière de procédure d'asile, le travailleur social intervient à divers niveaux, à la requête des demandeurs d'asile bien souvent perdus au niveau du fonctionnement de nos institutions.

Par exemple, au terme de chaque exercice fiscal, les travailleurs sociaux sont amenés à s'occuper des déclarations fiscales des demandeurs d'asile dont ils ont la charge. La famille ne pouvant gérer administrativement cette déclaration d'impôts, c'est le travailleur social qui renvoie celle-ci en y joignant une attestation d'aide officielle du CPAS mentionnant une prise en charge en aide matérielle qui est totale pour tous les membres du ménage. En effet, les CPAS sont

partij behoort, maar ondervragen over de lineaire besparingen in alle departementen! De Dienst Vreemdelingenzaken ziet erop toe dat de capaciteit van de gesloten centra maximaal benut wordt, teneinde een optimale repatriëringsgraad te garanderen (meer dan 80 procent in september 2012).

01.03 **Jacqueline Galant** (MR): U verwijst mij naar de minister van Begroting, maar daarmee schieten we niets op. Met onbezette plaatsen geeft men een slecht signaal.

01.04 **Staatssecretaris Maggie De Block**: Het is een kwestie van veiligheid. In diensten die in volcontinuïteit draaien, zonder voldoende personeel, kunnen we niet anders dan plaatsen onbezet laten.

01.05 **Jacqueline Galant** (MR): Daarmee creëert u alleen maar een waterbedeffect.

02.01 **Jacqueline Galant** (MR): Ingevolge de wet van 12 januari 2007 kennen de lokale opvanginitiatieven (LOI's) hulp toe aan asielzoekers. Zo houden maatschappelijk werkers zich bezig met de belastingaangifte van asielzoekers; ze sturen die aangiften terug met een officieel attest van maatschappelijke bijstand van het OCMW. Het door Fedasil verstrekte weekgeld is bestemd voor uitgaven voor voeding.

Is het niet logisch, gezien die tegemoetkomingen van Fedasil en de OCMW's, dat die gezinnen geen aanspraak kunnen maken op het fiscale voordeel wegens min-

amenés à assumer de nombreuses dépenses et ce, notamment pour les enfants de familles hébergées en ILA, le montant hebdomadaire proposé par Fedasil étant exclusivement destiné aux dépenses alimentaires.

Vu l'intervention des CPAS et de Fedasil pour l'entretien du ménage à divers niveaux et notamment pour les enfants, n'est-il pas logique que ces familles ne soient pas concernées par l'avantage fiscal que leur apporte la présence d'enfants mineurs au sein du ménage? Sur le terrain, certaines familles ne retouchent rien car le travailleur social de la structure d'accueil fournit une attestation de prise en charge par la structure d'accueil qui mentionne explicitement une prise en charge totale des membres du ménage. D'autres familles, en centre fédéral ou dans certaines ILA ou certains arrondissements, retouchent quelque chose malgré leur séjour en structure d'accueil et même parfois malgré un séjour illégal.

Il est à noter des divergences de fonctionnement au niveau des structures d'accueil et même au sein des bureaux de contributions directes à ce sujet. L'envoi d'un chèque postal à une famille en séjour illégal s'est, par exemple, déjà vu. D'après mes informations, il y aurait également eu des cas d'allocations familiales payées rétroactivement à des familles régularisées qui étaient en ILA auparavant et cela parce que ces familles ouvrent un droit à ces allocations sur une période antérieure à la régularisation. Apparemment, Fedasil et l'ONAFST se sont rendu compte des abus; on ne pratiquerait plus le versement d'arriérés dans de tels cas, mais cela aurait bel et bien existé pendant une période indéterminée.

Madame la secrétaire d'État, pourriez-vous me confirmer ces informations? Connaissez-vous les montants de ces versements? C'est sans doute un problème d'interprétation législative au niveau fiscal. Je sais que les Finances ne sont pas dans vos attributions, mais ne faudrait-il pas donner des directives plus précises aux CPAS et structures d'accueil en général et s'assurer que toutes les familles, avec ou sans l'aide du travailleur social, remplissent les déclarations IPP selon un seul et même protocole? Est-il possible d'estimer l'étendue de ce dysfonctionnement et son coût pour la collectivité? En effet, il est interpellant de constater une prise en charge des familles avec intervention financière de Fedasil et du ministère de l'Intégration sociale pour tous les membres du ménage et de rembourser fiscalement les familles avec enfants à charge. Ne s'agit-il pas d'une double dépense pour l'État?

02.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Monsieur le président, chère collègue, la législation fiscale qui prévoit que toute personne inscrite dans le Registre national et qui, dès lors, est considérée comme un habitant du Royaume et peut revendiquer le crédit d'impôt pour enfants à charge, relève de la compétence du ministre des Finances, M. Steven Vanackere. Je lui ai déjà fait parvenir deux courriers à l'occasion desquels je lui ai expliqué la problématique. Jusqu'à ce jour, je n'ai pas encore reçu de réponse. Je vous invite donc à lui poser la question.

Pour ce qui concerne les allocations familiales, cette matière relève de la compétence de mon collègue, le secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, M. Courard, que je vous invite également à

derjarigen ten laste? Afhankelijk van de werking van de opvangvoorziening en/of van het betrokken kantoor der directe belastingen zullen die gezinnen iets of niets terugkrijgen, zelfs wanneer ze illegaal in het land verblijven. Naar verluidt zou er met terugwerkende kracht kinderbijslag betaald zijn aan geregulariseerde gezinnen die voorheen in een LOI werden opgevangen. Fedasil en de RKW hebben intussen vastgesteld dat er misbruiken zijn, en hebben het geweer van schouder veranderd.

Bevestigt u dat? Weet u hoeveel geld er zo uitgekeerd werd? U bent niet bevoegd voor Financiën, maar moeten de OCMW's en de opvangvoorzieningen geen strikte richtlijnen krijgen, en moeten we er niet voor zorgen dat alle aangiften in de personenbelasting volgens een zelfde protocol worden ingevuld door de gezinnen? Wat heeft dit wanbestuur de gemeenschap gekost? Kan er een schatting worden gemaakt van dat bedrag? Is dit geen dubbele uitgave voor de Staat: de toekenning van hulp aan de gezinnen door Fedasil en het departement Maatschappelijke Integratie enerzijds, en de terugbetaling van belasting voor gezinnen met kinderen ten laste anderzijds?

02.02 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Iedere persoon die ingeschreven is in het Rijksregister, kan aanspraak maken op het belastingkrediet wegens kinderen ten laste. Hiervoor is de minister van Financiën bevoegd. De staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap gaat over de kinderbijslag. Ik stel dan ook voor dat u hen ondervraagt.

Het is niet aan mij om een richtlijn

interroger.

Il ne m'appartient pas de prendre une directive destinée aux CPAS. En effet, ces derniers n'ont rien à voir avec la problématique. Il en va de même pour Fedasil. C'est le ministère des Finances qui est ici concerné.

Als men is ingeschreven, krijgt men een belastingbrief toegestuurd. Zo krijgen zij ook een verrekening toegestuurd.

Ik vind dat ook niet correct. Ik heb dat gerapporteerd aan mijn collega's. Ik kan ook niet meer doen dan dat.

uit te vaardigen voor de OCMW's of Fedasil. De FOD Financiën is in dezen bevoegd.

J'estime que ce n'est pas correct et j'en ai dès lors informé mes collègues. Je ne peux pas faire plus.

02.03 **Jacqueline Galant** (MR): Madame la secrétaire d'État, j'interpellerai vos deux collègues à ce sujet. Pour ma part, je trouve cela scandaleux! Dans ma commune, les travailleurs sociaux, qui s'occupent des demandeurs d'asile résidant dans une ILA, suivent la situation de très près et aucun remboursement n'est effectué!

Finalement, l'État paie à deux reprises, car il couvre l'ensemble des frais des demandeurs d'asile assignés à une ILA. De plus, certains reçoivent de l'État un crédit d'impôt. Ce système est scandaleux! Je déplore l'absence d'une circulaire ou d'une information commune à l'ensemble des ILA sur le territoire.

02.04 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Dat kan niet worden opgelost met een omzendbrief. Het is een recht verbonden aan het feit dat men is ingeschreven in het Rijksregister. Wanneer men is ingeschreven in het Rijksregister, moet men belastingen betalen of kan men belastingen terugtrekken. Daarover gaat het. Dat is de kern van de zaak die moet worden aangepakt.

02.03 **Jacqueline Galant** (MR): Ik zal uw collega's om tekst en uitleg vragen. Deze begunstigden eten twee keer uit de staatsruif: de overheid betaalt de kosten van de asielzoekers in de LOI's en kent een belastingkrediet toe. Dat is een schande, en ik betreur dat er geen informatie verstrekt wordt aan alle LOI's.

02.04 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Une circulaire ne permettra pas de résoudre le problème. Toute personne inscrite au Registre national doit payer des impôts mais a également le droit de récupérer des impôts. Tout est là.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 **Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de verwijdering van gezinnen met kinderen" (nr. 13093)**

03 **Question de Mme Nahima Lanjri à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'éloignement de familles avec enfants" (n° 13093)**

03.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Sinds een aantal jaren worden gezinnen met kinderen, met het oog op hun terugkeer, niet meer opgevangen in een gesloten instelling, maar wel in de zogenaamde woonunits, speciale woongelegenheden voor families met kinderen.

Hoeveel gezinnen verblijven er momenteel in die terugkeewoningen?

Hoeveel werden er vorig jaar opgevangen? Kunt u ook de percentages en verhoudingen geven? Hoeveel Dublingevallen waren erbij? Ik hoor ook dat het niet alleen gaat om gezinnen die illegaal op het grondgebied waren of werden aangetroffen, of om uitgedroede gezinnen, maar dat die woningen ook worden gebruikt voor Dublingevallen. Kunt u mij ook die cijfers geven?

03.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Dans la perspective de leur retour, les familles avec enfants sont accueillies dans des "logements provisoires".

Combien de familles séjournent actuellement dans ces logements? Combien y ont été accueillies l'an passé? Combien ressortissent à la Convention de Dublin? Combien de familles n'ont finalement pas été renvoyées, mais ont par exemple été régularisées? Des

Kunt u ook zeggen hoeveel van de daar opgevangen gezinnen uiteindelijk niet werden teruggestuurd en waarvoor dus een andere oplossing werd gevonden, bijvoorbeeld een regularisatie? Hoeveel gezinnen zijn er uit die centra verdwenen of ontsnapt?

Hoever staat u met de installatie van een aangepaste opvanginfrastructuur voor gezinnen met kinderen die zich blijven verzetten tegen terugkeer? U weet dat afgesproken is in het regeerakkoord dat wij andere middelen moeten inzetten, zoals deze woonunits, maar voor hen die keer op keer weigeren om zich in te schakelen in een terugkeerproject via deze vrijwillige terugkeer of via deze formule van woonunits, moet er een aangepaste opvang komen. Er is sprake van dat deze opvang eventueel verzekerd kan worden in Steenokkerzeel. Klopt dat? Wat is daar momenteel de stand van zaken? Wanneer kan dat operationeel worden? Indien het niet in Steenokkerzeel is, op welke locatie zou het dan kunnen komen? Wat is daarvan de stand van zaken?

03.02 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Mevrouw Lanjri, op 5 november verbleven 10 families met 20 minderjarige kinderen in de woonunits. De bezettingsgraad verandert echter constant, omdat er een grote turn-over is in die huisjes. Er vertrekken voortdurend families. Wij werken aan de vrijwillige terugkeer, maar er komen ook telkens families aan.

In 2011 werden de dossiers van 128 families in de woonunits afgerond. De resultaten dienen als volgt opgedeeld te worden: 38 van de 128 families werden vrijgesteld om diverse redenen, waaronder 20 % wegens toekenning van een tijdelijk of definitief verblijfsstatuut, een toekenning van het statuut van erkende vluchteling, wegens subsidiaire bescherming of wegens tijdelijke of definitieve regularisatie. Negen families vertrokken zelf vrijwillig, al dan niet met ondersteuning van de Internationale Organisatie voor Migratie. Elf families werden naar hun herkomstland gerepatriëerd en 25 families werden teruggedreven naar het land waarlangs zij België probeerden binnen te komen. Drie families werden bilateraal overgenomen door andere EU-lidstaten. Zeven families werden overgenomen in het kader van de Dublinprocedure. Vijfendertig families verlieten de huisjes zonder een teken te geven.

Onze prioriteit is op dit ogenblik het geheel van de woonunits te versterken. Wij zullen tot 33 woonunits creëren. Wij versterken zowel de infrastructuur, het aantal plaatsen dus, als de omkadering. Vermits de woonunits niet naast elkaar gelegen zijn, is het belangrijk om genoeg coaches te hebben die genoeg ter beschikking zijn. Het werk van de coaches is heel belangrijk, ook bij de vrijwillige terugkeer, in het geval dat nodig zou zijn.

Ik kom tot uw vraag over de huisjes die oorspronkelijk binnen de omheining van de Caricole in Steenokkerzeel gepland waren. Tijdens de budgettaire besprekingen heb ik elke keer een bedrag ingediend, zowel voor de opbouw van de woningen als voor het personeel dat die woningen moet bemannen. U weet dat er veel meer personeel nodig is, want het gaat om mensen die binnen de omheining worden vastgehouden en om de begeleiding van hun kinderen.

Ik heb daarvoor telkens een budget ingediend. Vannacht is men tot een akkoord gekomen over de begroting. Ik zal u tijdens de

familles ont-elles disparu ou se sont-elles échappées? Qu'en est-il de l'aménagement d'une infrastructure d'habitation adaptée pour les familles qui s'opposent obstinément à leur retour?

03.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: En date du 5 novembre, les unités de logement abritaient 10 familles avec 20 enfants mineurs. Le taux d'occupation varie cependant en permanence.

En 2011, les dossiers de 128 familles hébergées dans les unités de logement ont été clôturés: 38 familles ont été dispensées; 20 % l'ont été en raison de l'octroi d'un droit de séjour, du statut de réfugié, de la protection subsidiaire ou d'une régularisation; 9 familles ont quitté les lieux volontairement; 11 familles ont été rapatriées dans leur pays d'origine; 25 familles ont été renvoyées dans le pays par lequel elles étaient entrées en Belgique; 3 familles ont été reprises par d'autres États membres de l'Union européenne; 7 familles ont été reprises dans le cadre de la procédure de Dublin; 35 familles ont disparu de l'unité de logement sans laisser de trace.

L'objectif prioritaire est désormais de porter le nombre d'unités de logement à 33. Infrastructure, encadrement, nombre de coaches seront renforcés. Lors du débat budgétaire à la Chambre, j'aurai l'occasion de préciser dans quelle mesure l'accord budgétaire a fait droit à mes demandes de budget pour la construction et l'encadrement d'unités de logement dans

bespreking kunnen meedelen of dat is toegestaan. Ik beschik nu nog niet over de notificaties. Het is heel onvoorzichtig daarop vooruit te lopen.

l'enceinte du centre 127bis de Steenokkerzeel.

03.03 Nahima Lanjri (CD&V): U bent nog niet zeker?

03.04 Staatssecretaris Maggie De Block: Ik heb het ingediend en verdedigd, maar de notificaties heb ik nog niet gekregen.

03.05 Nahima Lanjri (CD&V): En als die middelen zouden worden toegekend?

03.05 Nahima Lanjri (CD&V): Qu'advindra-t-il si les montants demandés par la secrétaire d'État sont octroyés?

03.06 Staatssecretaris Maggie De Block: Dan plant men een prefabgebouw, maar ook dat duurt toch nog enkele maanden. Zoals u weet, is enkel het terrein al verworven. Daar is nog niets. Er moet nog worden gebouwd en er moet nog worden aangeworven.

03.06 Maggie De Block, secrétaire d'État: Dans ce cas-là, la construction d'un préfabriqué est prévue.

03.07 Nahima Lanjri (CD&V): Ik stel vast dat 35 families van de 128 de woningen hebben verlaten. Dat is toch een aanzienlijk aantal.

03.07 Nahima Lanjri (CD&V): J'estime que la disparition de quelque 35 familles de l'unité d'hébergement n'est pas négligeable.

03.08 Staatssecretaris Maggie De Block: Er zijn 35 families weggegaan, maar 10 families zijn vrijwillig teruggekeerd naar het land zelf.

03.09 Nahima Lanjri (CD&V): Dat klopt. Ik heb de cijfers genoteerd. Sommigen zijn vrijwillig teruggekeerd, sommigen zijn gerepatrieerd en sommigen zijn teruggedreven. Ik heb al die cijfers, maar er zijn er toch nog 35 met de noorderzon verdwenen.

03.10 Staatssecretaris Maggie De Block: Dat zijn de cijfers van 2011. Jammer genoeg wordt hen soms ook aangeraden te vluchten in de illegaliteit. Nadien worden zij soms weer opgepakt en dan keren zij wel direct verplicht terug.

03.10 Maggie De Block, secrétaire d'État: Parfois, ces familles sont à nouveau arrêtées par la suite et doivent alors quitter le territoire sur-le-champ.

03.11 Nahima Lanjri (CD&V): Maar men kan ze niet opsluiten. Hoe doet men dat dan?

03.11 Nahima Lanjri (CD&V): On ne peut quand même pas enfermer ces familles, à moins de le faire dans une infrastructure adaptée.

03.12 Staatssecretaris Maggie De Block: Dan wel, dan kan men ze opsluiten.

03.13 Nahima Lanjri (CD&V): Neen, men moet een aangepaste infrastructuur hebben.

03.14 Staatssecretaris Maggie De Block: Voor korte periodes kan men dat wel doen, als het echt nodig is. Dan wordt een van de volwassenen, meestal de vader, in een gesloten instelling geplaatst en de moeder en de kinderen in zo'n turtelhuiseje. Wij doen er alles aan om dat te vermijden, maar sommigen moet men tegen zichzelf

03.14 Maggie De Block, secrétaire d'État: Il arrive qu'on le fasse pour de courtes périodes en cas de nécessité absolue. Un des parents est placé dans un centre

beschermen.

fermé et le reste de la famille dans une petite maison. Nous essayons d'éviter de telles situations mais ce n'est pas toujours possible.

03.15 Nahima Lanjri (CD&V): Dat hadden wij inderdaad afgesproken voor de hardnekkigen, want men zal nooit iedereen kunnen vatten. Er zullen er altijd zijn die proberen de wetgeving te omzeilen. Daarin hebt u gelijk. Daarom hadden wij in het regeerakkoord geschreven dat er voor die doelgroep een andere opvang moet komen in de gesloten centra. Internationale regels bepalen immers dat men kinderen niet mag opsluiten, tenzij in een aangepaste omgeving. Bovendien mag men ze niet scheiden van hun vader of moeder. Dat levert dus moeilijkheden op, zeker wanneer het gaat over een alleenstaande vader of moeder met kinderen. Ik hoop dat u ditmaal wel uw slag heeft thuisgehaald en dat die woningen in Steenokkerzeel er binnenkort komen. Ik kijk samen met u uit naar de begroting om dat te kunnen vaststellen.

03.15 Nahima Lanjri (CD&V): C'est précisément pour ces personnes qu'un accueil adapté est nécessaire dans les centres fermés. J'espère que la secrétaire d'État obtiendra ce qu'elle a demandé et que des habitations seront construites à Steenokkerzeel.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de stand van zaken met betrekking tot het hervestigingsprogramma" (nr. 13615)

04 Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'état d'avancement du programme de réinstallation" (n° 13615)

04.01 Peter Logghe (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de staatssecretaris, in april van dit jaar werd u door verschillende fracties ondervraagd betreffende het hervestigingsprogramma van de EU, waarin België op 1 mei stapte. Vluchtelingen zouden in kampen in buurlanden worden opgevangen, eerder dan in landen van de Europese Unie zelf. Per hervestigde vluchteling zouden deelnemende landen 6 000 euro ontvangen. Op een aantal vragen kon u in deze commissie geen antwoord geven, omdat het project op dat moment nog moest worden opgestart. U vroeg ons na de zomervakantie onze vragen opnieuw te stellen, wat ik hierbij dus graag doe.

04.01 Peter Logghe (VB): La Belgique participe depuis le 1^{er} mai 2012 au programme de réinstallation de l'Union européenne, qui prévoit l'accueil de réfugiés dans des camps situés dans des pays voisins plutôt que dans des États membres de l'Union européenne. Les pays participants percevraient un montant de 6 000 euros par réfugié réinstallé.

Wat is de stand van zaken? Hoeveel hervestigde vluchtelingen werden officieel reeds in het hervestigingsprogramma erkend? Wat zijn de uitgaven tot nu toe? Kan u een opdeling van deze vluchtelingen geven per prioriteit? Ik dacht dat er zes prioriteiten waren, zoals u ons had gezegd: Congo, Irak, Afghanistan, Somalië, Birma en Eritrea. Of is er een wijziging gekomen in de prioriteiten?

Quel est l'état d'avancement de ce programme? La priorité est-elle toujours accordée au Congo, à l'Irak, à l'Afghanistan, à la Somalie, à la Birmanie et à l'Érythrée? Comment peut-on exclure ou détecter les abus? Le montant de 6 000 euros est-il récupéré lorsque le candidat réfugié introduit par la suite une demande pour un autre État membre de l'Union européenne ou la demande est-elle dans ce cas automatiquement refusée? Combien de réfugiés prévoit-on d'aider par le biais de ce Fonds euro-

Men moet altijd oppassen voor misbruiken. Op welke manier zal worden gecontroleerd dat er geen handeltje in vluchtelingen ontstaat tussen verschillende deelnemende staten? Werkt men met DNA-stalen of met vingerafdrukken? Op welke manier zal men het bedrog opsporen?

Stel dat het bedrag van 6 000 euro wordt uitbetaald en de kandidaat-vluchteling doet daarna een aanvraag voor een andere EU-lidstaat, wordt het uitbetaalde bedrag dan teruggevorderd van de ontvangende staat? Wordt het verrekend? Of ziet de kandidaat-vluchteling zijn aanvraag in de nieuwe staat dan automatisch geweigerd?

Hoeveel vluchtelingen wil men op die manier met dit Europees fonds helpen? Hoeveel geld is hiervoor op Europees vlak in kas?

04.02 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Mijnheer Logghe, u stelt in uw vraag dat het gaat om kandidaat-vluchtelingen en u wijst op het gevaar van misbruik, waarbij vluchtelingen naar andere staten gaan. Het gaat niet om kandidaat-vluchtelingen, maar om erkende vluchtelingen. Die mensen zijn al erkend als vluchteling. Ik heb u dat de vorige keer reeds gezegd. Die mensen komen niet in onze procedures terecht. Ze hebben er dus geen enkel belang bij om, nadat ze door ons opgevangen zijn, zich in Nederland te laten opvangen. Het gaat om een hervestigingsprogramma voor erkende vluchtelingen die, ver van hun herkomstland, in kampen leven. Er is een selectie gebeurd van mensen die – neem het van mij aan – in de nabije toekomst niet naar hun land kunnen terugkeren.

We hebben samen met andere EU-lidstaten beslist om deel te nemen aan dit programma. Het zijn ook die lidstaten die de financiering zullen ontvangen voor het opvangen van deze vluchtelingen. In totaal hebben we ingetekend met 13 EU-lidstaten in het Europese hervestigingsprogramma en vangen we, met 13 lidstaten, 3 962 vluchtelingen op. Wij zullen hiervan honderd personen opvangen.

Deze lidstaten zullen, naargelang ze voor de eerste keer, zoals België, de tweede of de derde keer aan deze pledgingoefening deelnemen, respectievelijk 6 000, 5 000 of 4 000 euro per hervestigde vluchteling ontvangen in 2013. Dat stemt overeen met een totaalbedrag van 16,3 miljoen euro.

Zoals gezegd, zal dit forfaitair bedrag ons toelaten om de opvang te financieren. Dat houdt volgende zaken in: de behandeling van het dossier, de ontvangst van de personen, aanvankelijk in een Fedasilcentrum en nadien ook de verdere begeleiding naar een zo snel mogelijk zelfstandig leven en integratie in onze gemeenschappen.

De Europese Commissie heeft niet gespecificeerd op basis van welke geografische of andere prioriteiten deze lidstaten hun beloofde quota zullen invullen. Wat België betreft, hebben we natuurlijk een advies gevraagd aan het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen. Wij hebben beslist om honderd vluchtelingen te hervestigen die zich nu in Tanzania en Burundi bevinden.

04.03 **Peter Logghe** (VB): Mevrouw de staatssecretaris, als ik het goed heb begrepen gaat het om de prioriteit Congo die eigenlijk met honderd erkende vluchtelingen volledig is ingevuld? Begrijp ik het goed? Is uw streefcijfer honderd?

04.04 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Ja. We gaan ze echter niet in één keer laten komen; we zullen er waarschijnlijk twee keer vijftig laten komen in de loop van het jaar.

péen? Quel est le budget disponible?

04.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Il s'agit de la réinstallation non pas de candidats réfugiés mais bien de réfugiés reconnus qui vivent dans des camps loin de leur pays d'origine et qui ne pourront revenir rapidement dans ce dernier.

Nous avons décidé de participer à ce programme avec 12 autres États membres de l'Union européenne. Il s'agit d'un total de 3 962 réfugiés, dont 100 seront accueillis chez nous. Les États membres recevront en 2013 une indemnité de 6 000, 5 000 ou 4 000 euros pour l'accueil de chaque réfugié réinstallé, selon qu'ils participent pour la première fois au programme, comme la Belgique, ou pour la deuxième ou troisième fois. Le total s'élèvera donc à 16,3 millions d'euros. Cette indemnité permettra le financement de l'accueil, à savoir le traitement du dossier, l'accueil des personnes dans un centre de Fedasil puis l'accompagnement des intéressés en vue d'assurer leur autonomie et leur intégration.

La Commission européenne n'a pas défini les priorités géographiques ou autres selon lesquelles les États membres atteindront les quotas promis. La Belgique a demandé au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides de rendre un avis à ce sujet. Nous avons décidé de réinstaller cent réfugiés de Tanzanie et du Burundi.

04.03 **Peter Logghe** (VB): La RDC est donc notre priorité et, avec l'accueil de 100 réfugiés, l'objectif sera intégralement réalisé.

04.04 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: C'est exact et deux vagues de 50 réfugiés rejoindront notre pays en cours

d'année.

04.05 **Peter Logghe** (VB): Hebt u er zicht op hoe dit hervestigingsprogramma volgend jaar verder zal worden uitgerold? Wordt het hernomen of blijft het bij deze ene keer?

04.05 **Peter Logghe** (VB): Le programme sera-t-il maintenu l'année prochaine?

04.06 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Wij zijn vastbesloten om deze honderd personen zo goed mogelijk op te vangen. Dat zal volgend jaar bekeken worden.

04.06 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Nous examinerons la question en temps opportun.

04.07 **Peter Logghe** (VB): Dan kom ik zeker nog eens terug op deze kwestie.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 **Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de verblijfsvergunning toegekend aan de hongerstakers van 2009" (nr. 13616)**

05 **Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le permis de séjour accordé aux grévistes de la faim de 2009" (n° 13616)**

05.01 **Peter Logghe** (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de staatssecretaris, ook over deze kwestie heb ik u al eens een mondelinge vraag gesteld, met name eind maart 2012. Mijn vraag ging over de hongerstaking van 2009, dus voor uw tijd als staatssecretaris. Die actie duurde bijna tachtig dagen. De toenmalige regering ging uiteindelijk overstag en gaf al die mensen een verblijfsvergunning voor drie maanden. Als zij binnen die periode werk zouden vinden, mochten zij langer in België verblijven, zo was de afspraak.

05.01 **Peter Logghe** (VB): Après une action de près de 80 jours en 2009, des grévistes de la faim ont obtenu du gouvernement de l'époque, qui avait opéré un virage à 180 degrés, un permis de séjour de trois mois. Depuis, ces permis sont sans cesse prorogés. Plus de trois ans plus tard, la plupart de ces personnes sont toujours dans notre pays alors qu'un grand nombre d'entre elles n'ont pas travaillé un seul jour.

Meer dan drie jaar later zijn de meeste actievoerders nog altijd in ons land, en toch, zo klinkt het bij het Antwerpse OCMW, hebben velen onder hen nog geen dag gewerkt. Die verklaring werd geuit in maart 2012. Het Antwerpse OCMW werd verplicht om een leefloon uit te keren aan een tiental van de hongerstakers van 2009. De Dienst Vreemdelingenzaken verlengt keer op keer de verblijfsvergunning, naar het schijnt.

Ces étrangers perçoivent-ils toujours un revenu d'intégration? Sur la base de quels arguments voient-ils leur permis de séjour sans cesse renouvelé? Contrôle-t-on leurs dossiers pour vérifier s'ils ont déjà travaillé? Un scénario comparable serait-il encore imaginable à l'heure actuelle?

In maart antwoordde u mij op mijn vraag dat men de dossiers nog niet grondig had kunnen behandelen en dat u dus ook geen antwoord kon geven op mijn vragen.

Mevrouw de staatssecretaris, we zijn nu zeven maanden later. Heeft men die dossiers intussen kunnen bekijken? Met andere woorden, krijgen die mensen nog altijd een leefloon uitgekeerd?

Ten tweede, vindt u dat het kan dat de Dienst Vreemdelingenzaken die verblijfsvergunning steeds opnieuw vernieuwt of verlengt, ook al gaat het om mensen die nog geen dag hebben gewerkt? Het snel vinden van een job was de voorwaarde om een verblijfsvergunning te krijgen. Eigenlijk krijgen die mensen al drie jaar lang onrechtmatig een verblijfsvergunning.

Ten derde, op basis waarvan verlengt de Dienst Vreemdelingenzaken

steeds weer opnieuw die verblijfsvergunning?

Ten vierde, wordt er gecontroleerd of die voormalige actievoerders al dan niet hebben gewerkt? Wanneer werd of wordt die controle uitgevoerd? Zo niet, waarom wordt er geen controle uitgevoerd?

Ten vijfde, is een vergelijkbaar scenario nu nog denkbaar?

Ik denk dat ik niet onmiddellijk een volledig antwoord van u zal krijgen, zeker niet op mijn laatste vraag, maar ik stel ze toch.

05.02 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Logghe, uw vraag gaat over een hongerstaking in 2009, een actie die toen bijna tachtig dagen duurde. Ik kan u alleen meedelen wat mijn administratie mij heeft meegedeeld over het verleden, maar ik zal u wel meer toelichting geven over mijn persoonlijke houding in dat dossier.

De administratie heeft nagenoeg alle dossiers van de hongerstakers waarover u spreekt, ten gronde onderzocht. Tenzij verschillende aanvragen op grond van de vreemdelingenwet werden ingediend, hebben de aanvragers die aan de criteria voldeden die op dat ogenblik geldig waren om een humanitaire verblijfsvergunning te krijgen, die vergunning ook gekregen. Zoals u weet, zijn de onderzoeksinstanties namelijk onafhankelijk. Een minderheid van de personen kreeg een tijdelijke verblijfsvergunning op grond van een arbeidskaart. De overige dossiers werden afgesloten met een negatieve beslissing. Het is duidelijk dat het merendeel van die personen dus geen leefloon meer geniet op grond van het attest van immatriculatie dat hen toen, in het begin, werd bezorgd.

Indien een zogenaamd immatriculatieattest verlengd wordt, dan is dat in afwachting van de afhandeling van alle verblijfsaanvragen die een persoon heeft ingediend. In de afhandeling van aanvragen was er een achterstand, die versneld werd en wordt weggewerkt. Die achterstand is dus een stille dood aan het sterven.

Indien hongerstakers een tijdelijke verblijfsvergunning kregen op basis van een arbeidskaart B, wordt door de Dienst Vreemdelingenzaken uiteraard nagegaan, wanneer zij de verlenging van hun verblijfsvergunning aanvragen, of zij nog steeds gemachtigd zijn om te werken via de verlenging van hun arbeidskaart.

Over de huidige toestand kan ik het volgende zeggen. Ik heb nog maar één hongerstaking meegemaakt en ik ben blij dat het bij één gebleven is in de tien maanden dat ik in mijn huidige functie ben. Ik heb dienaangaande het regeerakkoord duidelijk toegepast. Er was geen sprake van een regularisatie van die groep hongerstakers of van één of enkelen onder hen. Die boodschap werd hen duidelijk gegeven. Hongerstaken geeft geen recht op een andere behandeling dan de procedures die wij kennen in ons land. Ik denk dat mijn boodschap zeer goed is overgekomen, want die hongerstaking, die trouwens al bezig was op het moment dat ik op dit departement gekomen ben, werd eind april beëindigd. Voor het eerst sinds heuglijke tijden, tijdens heel de zomer, hebben wij geen hongerstakingen, kraanbezettingen of kerkbezettingen gekend. Daarom denk ik dat mijn boodschap over hongerstakingen zeer goed overgekomen is.

05.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Les demandeurs qui répondaient aux critères ont obtenu un permis de séjour humanitaire. Une minorité a obtenu un permis de séjour provisoire sur la base d'un permis de travail. Les autres dossiers ont été clôturés par une décision négative. Il est clair que la plupart de ces personnes ne bénéficient donc plus d'un revenu d'intégration sur la base de l'attestation qui leur a été fournie au début.

Lorsqu'une attestation d'immatriculation est prolongée, cette prolongation est accordée en attendant le traitement de toutes les demandes de permis déposées par une personne. Le traitement des demandes a pris du retard mais l'arriéré est actuellement résorbé à un rythme accéléré. Si un permis de séjour temporaire a été obtenu sur la base d'un permis de travail B, l'Office des Étrangers vérifie bien sûr si la personne est toujours autorisée à travailler en vertu du permis de travail octroyé.

Je n'ai connu qu'une seule grève de la faim et je suis heureuse qu'il n'y en ait pas eu d'autre. J'ai appliqué clairement l'accord de gouvernement. Il n'était pas question de régulariser ce groupe de grévistes de la faim. Faire la grève de la faim ne donne pas droit à une différence de traitement. Je pense que le message a été clairement compris car, pour la première fois depuis longtemps, nous n'avons connu cet été ni grèves de la faim, ni occupations de grues ou d'églises.

05.03 Peter Logghe (VB): Mevrouw de staatssecretaris, ik dank u voor uw uitvoerig antwoord. Uw boodschap in verband met hongerstakingen steunen wij volledig. Het komt eigenlijk neer op morele chantage. Men speelt in op de gevoelens van de mensen. Daaraan kunt u inderdaad niet toegeven, want daarvan komen alleen problemen. Dat hebben de toegevingen van de Belgische regering bij eerdere hongerstakingen, bijvoorbeeld in 2009, meer dan bewezen.

U zegt dat wij een achterstand inzake de leeflonen en de verlenging van de verblijfsvergunningen moeten inhalen. U zegt: wij werken eraan, het wordt opgelost. Ik wil u er toch op wijzen dat dit al van 2009 aansleept, mevrouw de staatssecretaris. Wij zijn nu eind 2012. Hieraan mag stilaan een einde komen. Men mag deze achterstand stilaan wegwerken.

Ik zal dit blijven opvolgen. Ik zal ook contact opnemen met het Antwerpse OCMW. Desgevallend zal ik u hierover opnieuw ondervragen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de schijnerkenning van buitenlandse kinderen" (nr. 13685)

06 Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la reconnaissance frauduleuse de paternité d'enfants de nationalité étrangère" (n° 13685)

06.01 Peter Logghe (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de staatssecretaris, in een recent activiteitenrapport vestigt de Dienst Vreemdelingenzaken de aandacht op de schijnerkenningen van buitenlandse kinderen. Illegale vreemdelingen laten hun kinderen erkennen door een Belgische onderdaan, teneinde als ouder van een Belgisch kind een verblijfsrecht op het Belgisch grondgebied en sociale steun te krijgen. De erkenner moet niet noodzakelijk de natuurlijke vader van het kind zijn en moet zelfs in beginsel helemaal geen band hebben met het kind. Het vermoeden bestaat dan ook dat heel wat geld gemoeid is met dit soort van inbreuken, met deze schijnerkenningen.

Ik heb u hierover een schriftelijke vraag gesteld en op basis van uw antwoord wil ik u enkele bijkomende mondelinge vragen stellen.

Ten eerste, u schrijft dat u de dienst Vreemdelingenzaken gevraagd hebt de problematiek te analyseren en concrete voorstellen te doen om het fenomeen in te dijken. Wanneer komt u met concrete voorstellen ter zake naar de Kamer?

Ten tweede, ik vroeg u naar cijfers inzake schijnerkenningen, want de Dienst Vreemdelingenzaken vond dat toch wel een groeiend probleem. U antwoordde mij dat de Dienst Vreemdelingenzaken over geen statistieken ter zake beschikt. Ik vind dat een raar antwoord. Mevrouw de staatssecretaris, zou het niet uw eerste taak moeten zijn om een instrument te creëren, zodat eindelijk de grootte van het probleem kan worden gemeten? Of hebt u ondertussen cijfergegevens kunnen bemachtigen? Hebt u een raming, een

05.03 Peter Logghe (VB): La grève de la faim est une forme de chantage moral à laquelle il ne faut pas céder. Nous adhérons pleinement au message lancé par la secrétaire d'État.

Elle affirme que le travail pour résorber l'arriéré se poursuit pour résorber l'arriéré, mais ce dossier date déjà de 2009 et il devrait finalement aboutir.

06.01 Peter Logghe (VB): Ma question porte sur la reconnaissance frauduleuse d'enfants étrangers, mais j'ai quelques questions complémentaires.

Un rapport de l'Office des Étrangers (OE) évoque le cas d'étrangers en séjour illégal qui demandent à des ressortissants belges de reconnaître leurs enfants, pour obtenir un droit de séjour et une aide sociale ainsi en tant que parent d'un enfant belge. Ce n'est en effet pas nécessairement le père biologique qui doit reconnaître l'enfant. Il est probable que ces infractions soient chèrement monnayées.

La secrétaire d'État a répondu que l'OE examinera le problème et avancera des propositions pour endiguer le phénomène. Quand pouvons-nous espérer ces mesures concrètes? La secrétaire d'État a ajouté qu'il était impossible à l'OE de fournir des chiffres

schatting van de grootte van de problematiek?

Ten derde, denkt u eraan om de sancties aan te scherpen of om wettelijke belemmeringen in te stellen, zodat de aantrekkelijkheid van de gevolgen van schijnerkenning kan worden ingedijkt? Hoe denkt u concreet aan dit probleem te werken?

précis sur ces reconnaissances frauduleuses. Elle devrait donc créer prioritairement un instrument capable de mesurer l'étendue du problème. Peut-elle en attendant déjà nous fournir des chiffres ou des estimations? Comment compte-t-elle gérer le problème?

06.02 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Logghe, de kwestie is ter sprake gekomen naar aanleiding van een gesignaleerd geval in de pers. Ik heb toen inderdaad een analyse van het fenomeen van schijnerkenningen gevraagd aan de Dienst Vreemdelingenzaken. Wanneer ik een analyse vraag, gaat het om cijfermatige gegevens, maar ook om het beter ingaan op de complexe problematiek, waarbij niet alleen Vreemdelingenzaken betrokken is, maar ook andere instanties, zoals Justitie, de burgerlijke stand van de gemeente waar die kinderen worden aangegeven, de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers, en misschien ook die van de zelfstandigen. Het is iets dat in samenwerking en in overleg met vele andere diensten moet besproken worden. Daarom is binnen de Dienst Vreemdelingenzaken met deze instanties een werkgroep opgericht om een actieplan met preventieve maatregelen op te stellen. Het is in deze context van belang om een uitwisseling van gegevens en statistieken te hebben tussen de diverse diensten.

06.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: J'ai effectivement demandé à l'OE d'analyser le phénomène des reconnaissances frauduleuses de paternité. Cette analyse portera sur les chiffres mais doit également traiter de la problématique complexe du rôle joué par d'autres instances que l'OE, comme la Justice, l'état civil des communes et les Offices nationaux d'allocations familiales pour travailleurs salariés et indépendants.

Vandaag is het evident dat mogelijke dossiers met betrekking tot schijnerkenning die reeds vastgesteld zijn, door mijn diensten kunnen overgemaakt worden aan het parket met het oog op vervolging. Dan is het natuurlijk aan het parket om te vervolgen. Wij zijn daar niet blind voor. Door samenwerking zal er wellicht nog meer proactief naar gezocht kunnen worden en zal daarbij ook een preventieve actie kunnen worden ontwikkeld.

Dès lors, un groupe de travail a été créé au sein de l'OE pour arrêter un plan d'action fondé sur des mesures préventives. Il est important que les différents services concernés s'échangent leurs données et statistiques. Les dossiers dans le cadre desquels une reconnaissance frauduleuse de paternité a été constatée sont transmis au parquet, qui se charge lui-même des éventuelles poursuites. Un plus grand nombre d'actions préventives pourraient probablement être entreprises grâce à la coopération entre les services.

06.03 **Peter Logghe** (VB): Ik ben niet helemaal gerustgesteld door uw antwoord, mevrouw de staatssecretaris. U zegt dat u zaken die niet kloppen, inbreuken, altijd kunt overmaken aan het parket. Dat kunt u nu ook reeds. Daaraan verandert niet veel. De Dienst Vreemdelingenzaken kaart de problematiek aan. U zegt een werkgroep te hebben opgericht bij de Dienst Vreemdelingenzaken. Ik huiver een beetje bij het horen van het woord "werkgroep". Er zijn al zo veel werkgroepen opgericht. Ik hoop alleen dat de problematiek van de schijnerkenning van buitenlandse kinderen op deze manier geen eersteklasbegrafenis krijgt, waarna wij er voor de rest nog weinig of niets van zullen horen.

06.03 **Peter Logghe** (VB): Le terme 'groupe de travail' me fait frémir. On en a déjà tant créé. J'espère que cela n'aura pas pour effet d'enterrer le problème.

Hebt u deze werkgroep een naam gegeven, zodat wij kunnen terugkomen op deze kwestie? Is er een termijn afgesproken waarin zij met een analyse zullen komen? Of hebt u liever dat ik u volgend jaar in de maand maart of april opnieuw ondervraag?

06.04 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Ik heb liever dat u er nog eens naar vraagt.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het opnieuw invoeren van de visumplicht voor bepaalde landen in de Balkan" (nr. 13717)

07 Question de Mme Daphné Dumery à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la réinstauration de l'obligation de visa pour certains pays des Balkans" (n° 13717)

07.01 **Daphné Dumery** (N-VA): Mevrouw de staatssecretaris, onlangs schreef u, samen met uw Luxemburgse, Oostenrijkse, Franse, Duitse en Nederlandse collega's, een brief aan de Europese Commissie met de vraag de visumliberalisering voor enkele landen uit het voormalige Joegoslavië in te trekken en dus opnieuw de visumplicht in te voeren, omdat de burgers uit die landen een te grote druk zouden leggen op ons asielsysteem. De Servische regering reageerde ondertussen en stelde dat Servië de landen die door deze migratiegolf worden getroffen, zou compenseren voor alle kosten die deze, vaak frauduleuze, migratie met zich brengt.

Kunt u toelichten in welke context u deze brief schreef? Wie nam daarvoor het initiatief? Er waren immers meerdere lidstaten.

Gaan ondertussen ook andere Schengenlidstaten akkoord met de inhoud van deze brief, naast de zes ondertekenende landen?

Is het reeds besproken op de Europese Raad? Indien ja, wat waren de conclusies?

Wat is de reactie van ons land op het voorstel van de Servische regering om misschien kosten te compenseren?

07.02 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Mevrouw Dumery, de brief waarnaar u verwijst, en die door zes landen ondertekend was, kwam er op initiatief van Frankrijk, dat een heel grote toevloed uit de Balkanlanden krijgt. Het betreft meer dan een verdubbeling van het aantal aanvragen. De brief had niet tot doel te vragen dat de visumplicht opnieuw ingevoerd zou worden in de Balkanlanden, maar wel om het debat te voeren en het punt te agenderen op de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van 25 en 26 oktober, want het stond eigenlijk niet op de agenda.

Het was dus de bedoeling het debat te voeren over de redenen van de stijging van het aantal asielaanvragen van mensen uit de Balkanlanden, waarmee sommige lidstaten – Frankrijk, Duitsland en Zweden in het bijzonder – geconfronteerd worden. De Zweden zagen meer dan een verdubbeling van het aantal aanvragers sedert begin dit jaar. Ik heb dat ook gezegd tijdens mijn bezoek aan Servië: wij stellen vast dat het aantal asielzoekers uit Balkanlanden niet daalt, maar dat er verschuivingen zijn van de ene lidstaat naar de andere, ondanks het feit dat er al vier jaar een visumliberalisering is.

07.01 **Daphné Dumery** (N-VA): La secrétaire d'État et ses homologues luxembourgeois, autrichien, français, allemand et néerlandais ont adressé un courrier à la Commission européenne pour lui demander de rétablir l'obligation de visa pour plusieurs pays de l'ancienne Yougoslavie. Les citoyens de ces pays font peser une pression exagérée sur notre système d'asile. Le gouvernement serbe a déjà annoncé son intention de proposer une compensation aux pays touchés par cette immigration trop souvent frauduleuse.

La ministre peut-elle expliquer cette initiative et les réactions qu'elle suscite? Quelle position notre pays adopte-t-il par rapport à la proposition serbe?

07.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Le courrier a été rédigé à l'initiative de la France et ne demandait pas le rétablissement de l'obligation de visa, mais l'inscription à l'ordre du jour du Conseil Justice et Intérieur des 25 et 26 octobre du problème de la hausse du nombre de demandes d'asile émanant de ressortissants de pays des Balkans. Lors de ma visite en Serbie, j'ai noté que le nombre de demandeurs d'asile en provenance des pays des Balkans ne diminue pas mais que l'on observe simplement un déplacement d'un État membre vers un autre. Nous avons également demandé au Parlement européen de conclure rapidement un accord

Wij hebben ook een oproep gelanceerd aan het Europees Parlement om zo snel mogelijk tot een akkoord te komen over het mechanisme van de opschortingsmogelijkheid van de visa. Dat is een mechanisme dat niet alleen betrekking heeft op de Balkanlanden, maar dat voor om het even welke lidstaat toegepast kan worden, voor mensen komende van om het even welke lidstaat met visumliberalisering. Het is voor ons een belangrijk instrument voor het toekomstige Europees beleid inzake visumliberalisering.

Het thema werd op de agenda gezet en besproken tijdens de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van 25 en 26 oktober. Daar hebben ook verschillende andere Schengenstaten, zoals Denemarken, Oostenrijk, Polen en Hongarije, het initiatief ondersteund. Ook de Europese Commissie, bij monde van mevrouw Malmström, heeft het initiatief dat wij genomen hebben daar ondersteund.

De visumliberalisering voor de Balkanlanden is een belangrijke stap voor hen in het kader van het proces van Europese integratie. Daarom wordt in verschillende vergaderingen die plaatsvinden na de Raad, samen met de Commissie en die landen, gevraagd om erover te waken dat de inspanningen die in het kader van de liberalisering worden geleverd, voortgezet worden en nog tot meer resultaten leiden, zodat het aantal asielzoekers uit die landen in onze lidstaten zou kunnen verminderen.

De inspanningen dienen deels door de Balkanlanden zelf geleverd te worden, namelijk de versterking van de operationele samenwerking en de uitwisseling van informatie met de Europese Unie en haar lidstaten, de bestrijding van smokkelaars en personen die illegale immigratie vergemakkelijken, de versterking van de controle aan de buitengrenzen, het ondersteunen van minderheidsgroepen om hun sociaal-economische integratie te bevorderen en het organiseren van gerichte informatiecampaagnes, in samenwerking met de lidstaten, over het reizen zonder visum en de sancties op het misbruik inzake visa.

Ook wij in België hebben maatregelen genomen, zoals de afschaffing van de terugkeerprijs of de inschrijving van deze landen op de lijst van veilige landen, wat een zeer korte procedure binnen de 15 dagen voor asielaanvragen impliceert. Ik ben dat daar tijdens informatiecampaagnes uitvoerig gaan toelichten, alsook de medische filter bij onze medische regularisatie.

Wij zijn ook speciaal met die Balkanlanden bezig omdat zij reeds gedurende vier jaar een visumliberalisering hebben. Eigenlijk is het wel tijd dat het beter zou moeten gaan en dat wij geen status-quo meer moeten aanvaarden, waarbij er toch nog 40 tot 60 per maand uit elk land zouden binnenkomen. Dat is onaanvaardbaar. Ik heb dat ook ginder gezegd. Het is voor ons te veel.

Om te antwoorden op uw laatste vraag: ik denk niet dat het voorstel het probleem op structurele wijze kan oplossen. Toch hebben wij het proces voor de bespreking kunnen versnellen. De Europese Commissie heeft dat ook goed begrepen en gaat ons daarbij helpen. Er is meer overleg. U hebt reeds de reactie kunnen zien van onder andere de Servische premier. Wij willen gaan naar een gemeenschappelijke strategie met verschillende verwante Europese lidstaten en al wie zich daarbij aansluit. Het gaat om een

sur un mécanisme autorisant la suspension du régime sans visa pour les ressortissants issus de pays bénéficiant d'une libéralisation des visas. Lors de la réunion des 25 et 26 octobre, notre initiative a recueilli l'adhésion de plusieurs États de la zone Schengen et de la commissaire Malmström.

La libéralisation des visas constitue pour les pays des Balkans une étape importante sur la voie de l'intégration européenne. C'est la raison pour laquelle il leur est demandé de maintenir leurs efforts pour réduire le nombre de demandeurs d'asile. Pour ce faire, les pays des Balkans doivent consolider la coopération opérationnelle et les échanges d'informations avec l'Union européenne, endiguer le trafic des êtres humains, renforcer les contrôles aux frontières extérieures, promouvoir l'intégration socio-économique des minorités et fournir des informations claires à la population sur les abus commis en matière de visa.

La Belgique prend également des mesures, à savoir la suppression de la prime de retour et l'inscription de ces pays sur la liste des pays sûrs. J'ai explicité ces initiatives en détails lors des campagnes d'information que j'ai organisées dans les Balkans.

Après quatre ans de libéralisation des visas, la situation devrait tout de même s'être améliorée. Il est inacceptable que nous recevions encore 40 à 60 personnes par mois de chaque pays.

Je ne pense pas que notre proposition permette d'apporter une solution structurelle au problème. Toutefois, nous avons réussi à accélérer les discussions y afférentes. La Commission européenne a également compris qu'elle devait se pencher sur la question. Il y a davantage de

gemeenschappelijke strategie van de Europese Unie en de Balkanlanden, waarbij elk van de partners zich engageert om de noodzakelijke maatregelen te treffen om zulke fenomenen van misbruik van de visumliberalisering te vermijden.

Het feit dat België een van de minst geraakte landen is, wanneer wij de cijfers van onze collega's zien, heeft mij er toch niet van weerhouden om die brief mee te ondertekenen en om de boodschap daar te gaan brengen. Het is noodzakelijk dat wij samen in een Europese strategie stappen.

07.03 Daphné Dumery (N-VA): Mevrouw de staatssecretaris, daarom was ik ook gecharmeerd door het initiatief. Ik denk dat wij het inderdaad niet alleen aankunnen. Wij hebben misschien niet zo'n probleem, maar het probleem van de visumliberalisering op zich moet wel worden besproken. De samenwerking met verschillende landen is hierin zeer belangrijk.

Het Europees Parlement moet zijn rol spelen, maar wij weten ook dat de besluitvorming daar zeer lang duurt en dat heel wat krachten daarop inwerken. Dat is nu eenmaal het systeem. Dat de ministers van de verschillende landen wel hun verantwoordelijkheid nemen, vind ik heel positief.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het criterium 'in het hoogste belang van het kind'" (nr. 13735)

08 Question de Mme Karin Temmerman à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le critère de l'intérêt supérieur de l'enfant" (n° 13735)

08.01 Karin Temmerman (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de staatssecretaris, bij het herlezen van uw antwoord op mijn mondelinge vraag van 23 oktober vind ik uw antwoord niet helemaal bevredigend. Uw antwoord beperkt zich strikt tot een juridische uitleg, terwijl ik u heb gevraagd of uw diensten in een aantal specifieke gevallen rekening hebben gehouden met de belangen van het kind. Mijn vraag betrof alle minderjarigen, zowel de begeleide als de niet-begeleide. Ik vind dat uw antwoord heel wat ruimte liet voor interpretatie. Dit komt natuurlijk ook doordat een aantal vragen was samengevoegd.

U stelt dat frauduleuze handelingen gelijk staan aan een verwerping van een asielaanvraag. Wij hebben dat nooit betwist. Bovendien zou dat gelden voor alle leden van de familie. U blijft echter op de vlakte over wat u verstaat onder fraude. In het dossier dat door mij werd aangekaart, is er volgens mij geen sprake van fraude. De motivering van het centrum ter verwerping van de aanvraag luidde als volgt, ik citeer: "U slaagde er niet in het Commissariaat er alsnog van te overtuigen uit een gegronde vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie, uw land van herkomst te hebben verlaten, noch heeft u aannemelijk gemaakt een reëel risico op het lijden van ernstige schade te lopen, zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming."

concertation. Il est très important de développer une stratégie commune. C'est également pour cette raison que j'ai cosigné le courrier, même si la Belgique est un des pays les moins touchés.

07.03 Daphné Dumery (N-VA): Cette initiative me séduisait. Le problème de la libéralisation des visas doit être abordé. Le Parlement européen doit jouer son rôle mais le processus de décision y est très lent. L'on ne peut donc qu'applaudir le fait que les ministres des États membres prennent leurs responsabilités.

08.01 Karin Temmerman (sp.a): La réponse fournie à ma question orale du 23 octobre ne m'a pas tout à fait satisfaite. Elle laisse en effet subsister une large marge d'interprétation du fait que plusieurs questions ont été jointes.

La secrétaire d'État ne précise pas clairement ce qu'elle entend par fraude. Dans le cas que j'ai soulevé, il n'est à mon sens pas question de fraude. On n'accorde simplement aucun crédit à certains éléments du récit de la mère.

Je ne puis que déduire du renvoi à une réponse antérieure qu'il est exclusivement tenu compte de l'intérêt supérieur de l'enfant. En l'espèce, il s'agit d'un mineur non accompagné.

Un mineur, accompagné ou non,

Met andere woorden, men hecht dus geen enkel geloof aan enkele elementen uit het verhaal van de moeder. Dit lijkt mij echter een zeer ruime interpretatie van het begrip "fraude". Omdat men haar niet gelooft, kan men volgens mij toch niet van fraude spreken.

U verwijst in uw antwoord naar een door uzelf eerder gegeven antwoord op een vraag over het beleid ten opzichte van niet-begeleide minderjarigen. Uit dit antwoord kan ik alleen afleiden dat uitsluitend rekening wordt gehouden met wat in het hoogste belang is van het kind. In dit geval gaat het dan om een niet-begeleide minderjarige.

Mevrouw de staatssecretaris, u zult het met mij eens zijn dat een minderjarige een zeer kwetsbaar individu is, ongeacht of het gaat om een begeleide dan wel een niet-begeleide minderjarige. Op zich mag dit geen criterium zijn om het hoogste belang van het kind al dan niet toe te passen. Ik heb immers de indruk dat dit de ene keer wel en de andere keer niet wordt toegepast. Ik benadruk nogmaals dat wij de plicht hebben om alle minderjarigen te beschermen.

Ik had dan ook graag een antwoord gekregen op de volgende vragen.

Wat wordt verstaan onder de term "fraude"? Is er volgens uw eigen definitie in het voorbeeld dat ik gaf inderdaad sprake van fraude? In uw antwoord van 23 oktober zegt u, ik citeer: "Het spreekt voor zich dat de Dienst Vreemdelingenzaken de regels bij elke beslissing moet naleven, met inbegrip van artikel 22bis van de Grondwet en artikel 74/13 van de wet van 15 december 1980." Hoe komt dit tot uiting? Wordt er effectief rekening gehouden met wat in het hoogste belang is van het kind? Is dit altijd het geval of wordt dit criterium enkel toegepast voor niet-begeleide minderjarigen?

Ten slotte, wat is de richtlijn voor de asielinstanties met betrekking tot de getuigenissen van kinderen bij de asielaanvragen? Worden zij gehoord? Ik heb het dan natuurlijk over begeleide minderjarigen. Zo ja, worden de getuigenissen van begeleide en niet-begeleide minderjarigen op dezelfde manier behandeld? Zo neen, waarin verschilt de aanpak?

08.02 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Temmerman, tijdens de vorige commissievergadering heeft zowel u als uw collega Tuybens een aantal individuele gevallen aangehaald. Zoals u weet, kan ik op dergelijke gevallen niet ingaan. U hebt toen echter ook een aantal algemene vragen over de thematiek gesteld.

Ik heb, toen ik over fraude sprak, zeker niet gerefereerd aan het individuele geval waarover u hebt gesproken. Ik heb een algemeen antwoord gegeven. Zoals telkens ga ik niet op het individuele dossier in, wat ik ook toen niet heb gedaan.

Dat ik over fraude en het belang van het kind heb gesproken, wil dus niet zeggen dat alle principes daaromtrent van toepassing zijn op alle aangehaalde gevallen. Daardoor is het misverstand, ook al doordat het een samengevoegde vraag betrof, in de wereld gekomen.

Algemeen merk ik op dat de term "fraude" in bepalingen inzake verblijf uit de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf en de vestiging en verwijdering van

est un être très vulnérable. Nous avons le devoir de protéger tous les mineurs.

Qu'entend-on par 'fraude'? La secrétaire d'État estime-t-elle qu'il est question de fraude dans l'exemple que j'ai donné? Dans sa réponse du 23 octobre, elle s'est référée à l'article 22bis de la Constitution et à l'article 74/13 de la loi du 15 décembre 1980. Comment ces dispositions sont-elles respectées? Est-il effectivement tenu compte de l'intérêt supérieur de l'enfant? Est-ce toujours le cas ou n'est-ce le cas que pour les mineurs non accompagnés? Quelle directive les instances d'asile ont-elles reçue en ce qui concerne les témoignages d'enfants accompagnés figurant dans les demandes d'asile? Ces enfants sont-ils entendus et leurs témoignages sont-ils traités de la même manière que ceux des enfants non accompagnés?

08.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Il m'est impossible de m'étendre sur des cas individuels, je peux en revanche m'exprimer sur des questions générales et c'est la raison pour laquelle lors de la précédente réunion de commission, j'ai formulé une réponse de portée générale.

Le terme 'fraude' apparaît à plusieurs reprises dans la loi du 15 décembre 1980. La définition de la notion de fraude consiste en une évaluation de faits non limitative, placée sous le contrôle juridictionnel du Conseil du Contentieux des Étrangers.

vreemdelingen meermaals voorkomt. Het gaat ter zake over het gebruik van valse of misleidende informatie, valse of vervalste documenten of andere onwettige middelen die van doorslaggevend belang zijn. Zij vallen onder meer onder de bepalingen van de wet.

Wat onder fraude wordt verstaan, is inderdaad een niet-limitatieve feitenbeoordeling, die onder de rechterlijke controle van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen staat.

De Belgische overheden zijn ertoe gehouden om bij elke beslissing die het kind aangaat, ongeacht het om een begeleid of een niet-begeleid kind gaat, het principe van het hoogste belang van het kind toe te passen. Bedoeld principe is echter nergens eenduidig gedefinieerd, zodat het van een aantal factoren afhangt.

Voor de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen heeft de Dienst Vreemdelingenzaken de hiernavolgende maatregelen getroffen. Zij maken de praktische toepassing van het bewuste principe mogelijk.

Er is de oprichting van een specifiek bureau, dat belast is met het beheer van de situaties van de niet-begeleide minderjarigen. Het bureau dient met betrekking tot de minderjarigen voor de gehele Dienst Vreemdelingenzaken als referentie. Er is personeel dat met het oog op deze doelstelling is opgeleid, er zijn aangepaste lokalen voor de ondervraging, er is een procedure die rekening houdt met de elementen uit het Kinderrechtenverdrag en er is het individueel onderzoek, waarbij rekening wordt gehouden met alle elementen die aan de Dienst Vreemdelingenzaken worden doorgegeven.

De toepassing van het principe van het belang van het kind is ook met andere principes verbonden, zoals het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind, het voorrang geven aan de eenheid van het gezin en het recht van het kind om met zijn familie samen te leven. Deze principes zijn van toepassing voor de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen, ongeacht of zij al dan niet asiel hebben aangevraagd.

Ook bij begeleide kinderen wordt ernaar gestreefd de samenhang van het gezin te respecteren en de gezinsleden niet te scheiden.

In dat verband moet worden opgemerkt dat, indien de verblijfssituatie van beide ouders verschillend is, wat wel eens voorkomt, steeds de voor het kind meest gunstige verblijfssituatie wordt gekozen, uiteraard binnen de grenzen die door de wet zijn vastgelegd.

In crisissituaties waarin de samenleving van de minderjarige met de ouders of ouder niet adequaat is, kan een uitzondering gemaakt worden op dit principe van de eenheid van het gezin. Het gaat hier dan om gevaarlijke situaties. Deze moeilijke situaties worden geval per geval behandeld in samenwerking met gespecialiseerde instellingen of bijvoorbeeld de jeugdrechter, wat ook vaak gebeurt.

In verband met uw vraag naar richtlijnen, kan ik het volgende meedelen. Zoals u weet zijn het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen onafhankelijke instanties. Ik heb hen dus geen richtlijnen te geven die te maken hebben met de beoordeling van individuele asioldossiers.

Pour toute décision concernant un enfant, l'État belge doit appliquer le principe de l'intérêt supérieur de l'enfant, principe qui n'est défini nulle part de manière univoque.

L'Office des Étrangers a créé un bureau spécial chargé de la gestion des cas de mineurs non accompagnés. Un personnel formé spécialement, des locaux adaptés pour l'audition des mineurs, une procédure attentive au respect de la Convention relative aux droits de l'enfant et une enquête individuelle figurent parmi les autres mesures prises.

L'application de ce principe de l'intérêt supérieur de l'enfant va de pair avec l'application d'autres principes comme ceux de la Convention relative aux droits de l'enfant, la priorité donnée à l'unité de la famille et au droit de l'enfant de vivre avec sa famille. Ces principes concernent également les mineurs non accompagnés demandeurs d'asile ou non. Le maintien de la cohésion familiale est également un objectif poursuivi dans le cadre des dossiers des enfants accompagnés.

Si le statut de séjour des deux parents n'est pas identique, c'est toujours, dans les limites autorisées par la loi, la situation la plus favorable pour l'enfant qui sera retenue.

En situation de crise, il peut être dérogé à titre d'exception au principe de l'unité de la famille. Ces situations dangereuses sont traitées au cas par cas, en collaboration avec les établissements spécialisés.

Le Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides ainsi que le Conseil du Contentieux des Étrangers constituent des instances indépendantes. Il ne m'appartient donc pas de leur donner des directives.

En principe, le Commissariat

Het Commissariaat-generaal interviewt in de regel geen minderjarigen die begeleid zijn door hun ouders of die ouders hebben die een asielaanvraag hebben ingediend in België. Zij verzoeken soms de ouders om de kinderen niet mee te nemen naar het verhoor omdat hun aanwezigheid niet aangewezen is en omdat het traumatiserend zou kunnen zijn voor de kinderen. Zij kunnen uitzonderlijk toch overgaan tot een verhoor van een minderjarige asielzoeker ingeval er ernstige aanwijzingen zijn van bijzondere problemen in hoofde van de minderjarige en er dus de eventuele noodzaak is om de individuele belangen van het kind verder te onderzoeken.

In de regel worden de kinderen niet meteen gehoord, maar zij kunnen te allen tijde beslissen om de kinderen toch te horen, een beetje zoals bij de rechtbanken.

08.03 Karin Temmerman (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de staatssecretaris, ik ben het er helemaal mee eens dat wij in de commissie geen individuele gevallen moeten behandelen. Ik probeer dan ook naar aanleiding van sommige individuele gevallen, mijn vragen algemeen te stellen.

In dit algemeen antwoord en het concrete geval dat ik heb aangehaald, had u het over fraude. In dit geval ging het echter niet om fraude.

08.04 Staatssecretaris Maggie De Block: Ik heb ook niet gezegd dat het om dit geval ging. U noemt een aantal individuele gevallen. Ik heb gezegd dat ik niet op individuele gevallen inga. Dat betekent dat de rest van mijn antwoord over de algemene principes handelt en niet op de individuele gevallen moet worden geprojecteerd.

08.05 Karin Temmerman (sp.a): U moet zich niet opwinden, mevrouw de staatssecretaris, maar u bent begonnen met te zeggen dat in het geval van fraude een aantal zaken niet meer kan volgen. Dan vertrekt u van het principe dat, als er fraude is, er niets kan. In mijn vraag was er helemaal geen sprake van een geval van fraude.

Waar het mij hier echter om gaat, is hoe u het hoogste belang van het kind interpreteert. In een aantal gevallen vind ik dit zeer twijfelachtig.

Kinderen komen hier toe op 9 of 10 jaar en zij moeten op 16 jaar vertrekken. Men laat hen hier alles doen. Men laat hen hier naar school gaan. Dan hebben zij geen enkele binding meer met het land van herkomst. Zij spreken de taal niet meer. Ik vraag mij af hoe dit in het belang van het kind wordt geïnterpreteerd. Bovendien worden zij dan nog teruggestuurd naar landen waarvan men twijfelt of ze veilig zijn.

Ik denk dat wij in alle sereniteit een discussie moeten voeren hoe wij dit kunnen aanpakken. U zult immers niet kunnen ontkennen dat ter zake steeds meer problemen ontstaan. Die problemen ontstaan vooral omdat die kinderen hier zolang zijn en ze ondertussen al volledig zijn geïntegreerd.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

général n'entend pas les mineurs accompagnés de leurs parents ou dont l'un des parents a introduit une demande d'asile en Belgique. À titre exceptionnel, cela peut pourtant ce produire si cela s'avère nécessaire pour examiner plus avant les intérêts individuels de l'enfant.

08.03 Karin Temmerman (sp.a): Je cherche à conférer une portée générale à mes questions qui sont inspirées par des cas individuels. Dans ce cas concret, il ne s'agissait pas de fraude.

08.04 Maggie De Block, secrétaire d'État: Je n'ai pas dit qu'il s'agissait du cas en question. Je ne traite pas de cas individuels.

08.05 Karin Temmerman (sp.a): La secrétaire d'État part du principe qu'en cas de fraude, rien n'est possible. Dans ma question, il ne s'agissait pas d'un cas de fraude.

Dans plusieurs cas, j'estime que le principe de l'intérêt supérieur de l'enfant fait l'objet d'une interprétation sujette à caution. On laisse séjourner des enfants dans notre pays durant des années avant de les renvoyer vers un pays qui n'est peut-être pas sûr et avec lequel ils n'ont plus aucun lien. Nous devons mener une discussion sereine à ce sujet.

09 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de veroordeling van België door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens in de zaak Singh" (nr. 13736)

09 Question de Mme Karin Temmerman à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la condamnation de la Belgique par la Cour européenne des droits de l'homme dans l'affaire Singh" (n° 13736)

09.01 Karin Temmerman (sp.a): Mevrouw de staatssecretaris, in deze vraag gaat het wel over een specifiek geval, maar ik wens daarover vragen te stellen, omdat België veroordeeld werd.

Het Europees Hof oordeelde dat geen enkele Belgische asielinstantie zich in de zaak-Singh heeft afgevraagd of die mensen het risico zouden lopen van onderwerping aan foltering of aan onmenselijke of vernederende behandelingen of bestraffingen.

Bovendien, zo oordeelde het Hof, kreeg de familie Singh niet de kans om zich te verdedigen op een manier een rechtsstaat waardig. Het Europees Hof stelt dat de asielinstanties in ons land de documenten, aangebracht ter verdediging van de asielaanvraag, afwezen zonder dat die onderzocht werden. De documenten werden geklasseerd als zijnde niet waarheidsgetrouw. Fraude is de conclusie van uw diensten, uitwijzing is dan ook een automatisch gevolg.

In enkele andere dossiers haalt de familie Singh aan dat er eveneens weinig of niets werd gedaan om de documenten degelijk te onderzoeken.

Ook in het voorliggend geval waren er iedere keer kinderen bij de familie betrokken. Ook die kinderen werden in dit geval niet gehoord. In uw antwoord op de vorige vraag hebt u uitgelegd waarom dat niet gebeurt.

Een effectief terugkeerbeleid moet menswaardig zijn. Daarover zijn wij het allebei eens. Er moet rekening mee worden gehouden dat de toestand in bepaalde landen voor enkele bevolkingsgroepen toch zeer precair is.

Mevrouw de staatssecretaris, daarom had ik graag een antwoord gehad op de volgende vragen.

Welke conclusies trekt u uit de veroordeling door het Europees Hof? Welke stappen zult u met de instanties zetten om een vergelijkbare veroordeling in de toekomst niet meer op te lopen?

Waarom werden, als die uitspraak klopt, die documenten als zeer waarschijnlijk vals en dus als niet-bewijswaardig ervaren? Zult u dat verdedigen tegenover het Europees Hof of niet?

Welke criteria worden er gebruikt om de zeer waarschijnlijke valsheid van documenten te bepalen?

Waarom werden die documenten niet grondig onderzocht?

Waarom heeft geen enkele van de asielinstanties zich afgevraagd of de mensen een risico zouden lopen van een schending van artikel 3 in geval van terugkeer?

09.01 Karin Temmerman (sp.a): Récemment, la Cour européenne a estimé que notre pays avait commis des fautes graves dans le cadre du dossier d'éloignement de la famille Singh.

Quelles conclusions la secrétaire d'État tire-t-elle de cette condamnation? Quelles mesures seront-elles prises pour ne plus s'exposer à une condamnation analogue? Pourquoi a-t-on estimé que les documents étaient très probablement faux et qu'ils ne constituaient dès lors pas des pièces probantes? La secrétaire d'État défendra-t-elle cette position vis-à-vis de la Cour européenne? Sur la base de quels critères établit-on que des documents sont très probablement faux? Pourquoi les documents n'ont-ils pas été examinés en profondeur? Pourquoi aucune instance responsable en matière d'asile s'est-elle interrogée sur le risque, pour les personnes concernées, d'être victimes d'une violation de l'article 3 au moment de leur retour? De combien de plaintes en matière de demandes d'asile la Belgique a-t-elle déjà été l'objet auprès de la Cour européenne? Quel est l'objet de ces plaintes? Possède-t-on des chiffres concernant le nombre de rapatriements vers l'Afghanistan en 2010, 2011 et 2012?

Hoeveel aanklachten inzake asielaanvragen heeft België nog opgelopen bij het Europees Hof? Waarover gaan die klachten?

Kunt u cijfers geven voor de jaren 2010, 2011 en 2012 over het aantal repatriëringen naar Afghanistan?

09.02 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Mevrouw Temmerman, de asielinstanties, de Dienst Vreemdelingenzaken, het Commissariaat-generaal en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen onderzoeken het arrest van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens in de zaak-Singh. Het is ook nodig om te onderzoeken welke maatregelen zich opdringen, zowel inzake het individuele geval als wat de algemene houding met het oog op de toekomst betreft.

Tegelijkertijd moet ik u erop wijzen dat het Commissariaat-generaal en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, zoals u weet, onafhankelijke instanties zijn en er moeten dan ook geen maatregelen opgelegd worden die te maken hebben met de beoordeling van individuele asioldossiers.

Men moet ook voorzichtig zijn met het formuleren van algemene besluiten op basis van een arrest betreffende een individueel dossier, waarbij, zoals wij weten, het feitenrelaas van het asielverzoek bijzonder of uitzonderlijk kan zijn. Dat is ook in deze zaak het geval, want het ging om een familie die naar Moskou teruggestuurd is en dus niet naar Afghanistan.

Indien een vreemdeling een schending van artikel 3 van het Europees Verdrag van de Rechten van de Mens vreest in zijn land van herkomst en bescherming wenst te krijgen in België, zal deze vreemdeling zijn verzoek, behoudens bij medische regularisatie, steeds moeten indienen onder de vorm van een asielaanvraag. De asielinstanties buigen zich ook over de door de asielzoeker aangevoerde mogelijke schending van artikel 3 van dat Europees Verdrag. Ze zijn hiervoor afhankelijk van de informatie aangeleverd door de asielzoeker.

U haalde in uw vraag aan dat in dit geval de documenten "als zeer waarschijnlijk vals" werden ervaren. Ik heb de beslissingen inzake de zaak-Singh laten nalezen en de term "als zeer waarschijnlijk vals" wordt daarin niet gebruikt, men vindt die term daarin gewoon niet terug.

Met betrekking tot de bewijswaarde van identiteitsdocumenten geldt als basisprincipe in de asielprocedure dat een asielzoeker al het redelijkerwijze mogelijke moet doen om stukken of documenten die wijzen op zijn herkomstidentiteit en de gegronde vrees of het reële risico voor te leggen en dat die documenten een belangrijke rol spelen in de beoordeling van de asielaanvraag.

Daarnaast wordt ook rekening gehouden met het feit dat er vervalste documenten kunnen worden voorgelegd. In sommige gevallen gaat het om echte documenten die echter op frauduleuze wijze werden verkregen.

Bovendien stellen de instanties geregeld vast dat de asielzoekers soms essentiële elementen betreffende hun situatie, bewust of

09.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: L'arrêt rendu par la Cour européenne des droits de l'homme dans l'affaire Singh est en cours d'examen.

Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides et le Conseil du Contentieux des Étrangers étant des organismes indépendants, aucune mesure ne doit être imposée en matière d'évaluation des dossiers d'asile individuels. Il faut également faire preuve de prudence avant de formuler des conclusions générales sur la base d'un seul arrêt relatif à un dossier individuel. Il s'agissait d'ailleurs d'une famille qui a été renvoyée à Moscou et non en Afghanistan.

Lorsqu'un étranger craint une violation de l'article 3 de la Convention européenne des droits de l'homme dans son pays d'origine, il devra toujours introduire sa demande sous la forme d'une demande d'asile, sauf dans le cas d'une régularisation pour raisons médicales. Les instances compétentes en matière d'asile se penchent ensuite sur le dossier.

La description "très probablement faux" n'apparaît pas dans le dossier Singh.

En ce qui concerne la valeur probante des documents d'identité, le principe de base consiste à dire qu'un demandeur d'asile doit tout mettre en œuvre pour produire des documents prouvant son identité d'origine. Les services compétents prennent également en considération l'éventualité d'une production de faux documents ou des documents authentiques obtenus d'une façon frauduleuse.

onbewust, verborgen houden, waardoor het bijzonder moeilijk wordt om een waarachtig beeld te krijgen van hun reële situatie.

De bewijswaarde van documenten dient te worden beoordeeld, rekening houdend met het geheel van de andere elementen in het asioldossier, zoals informatie over de situatie in het land van herkomst of de verklaringen van de asielzoekers. Het is dus een beslissing die na een complexe puzzel van informatie en het nakijken van de nodige documenten wordt gemaakt. Daarna wordt de afweging gemaakt of er een recht op bescherming is of niet.

Vandaag zijn er 19 zaken hangende voor het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, allemaal met betrekking tot asielzoekers. Op 23 oktober besliste het Hof nog tot schrapping van zaak nummer 3483/11, waarbij een asielzoeker klacht indiende omdat zijn opsluiting in een gesloten centrum onwettig zou zijn geweest. Het Hof achtte een verder onderzoek van de zaak niet langer gerechtvaardigd en stelde daarbij dat er geen bijzondere omstandigheden aanwezig waren die afbreuk deden aan de mensenrechten.

Thans kom ik tot het aantal gedwongen repatriëringen naar Kaboel of Afghanistan. In 2010 ging het om 1 Afghaanse onderdaan, 12 in 2011 en 16 in 2012. In 2012 heeft het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen voor de eerste tien maanden 706 Afghaanse asielaanvragen negatief beoordeeld; er werd dus geen bescherming aan hen gegeven in België. Daarvan werden er dus tot nu toe 16 teruggebracht.

Par ailleurs, les instances constatent régulièrement que les demandeurs d'asile ne dévoilent pas des éléments parfois essentiels de leur situation.

La valeur probante des documents doit être vérifiée sur la base d'un ensemble complexe d'informations. Par la suite, l'on évalue l'existence ou non d'un droit à être protégé.

Les 19 affaires actuellement pendantes à la Cour européenne des droits de l'homme concernent toutes des demandeurs d'asile. Le 23 octobre, la Cour a décidé de biffer l'affaire n° 3483/11 dans le cadre de laquelle un demandeur d'asile a porté plainte au motif que son enfermement dans un centre fermé aurait été illégal.

Des rapatriements forcés ont été organisés vers l'Afghanistan. Il s'agissant d'un ressortissant afghan en 2010, de douze en 2011 et de seize en 2012. Au cours des dix premiers mois de 2012, 706 dossiers de demande d'asile introduits par des Afghans ont fait l'objet d'une décision négative du Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de sluiting van het asielcentrum in Houthalen-Helchteren" (nr. 13835)

10 Question de Mme Sarah Smeyers à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la fermeture du centre d'asile de Houthalen-Helchteren" (n° 13835)

10.01 Sarah Smeyers (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de staatssecretaris, onlangs hebt u laten weten dat het noodopvangcentrum voor asielzoekers in Houthalen-Helchteren, dat in december 2010 werd geopend als tijdelijke maatregel, definitief zou sluiten in maart 2013.

U weet dat, sinds de opening van dat centrum, al voor de vierde keer een sluitingsdatum naar voren wordt geschoven, niet alleen door u maar in het verleden ook door uw voorgangers. Toen in 2011 bekend raakte dat het centrum eind maart 2011 niet zou sluiten, zoals eerder beloofd, heeft de gemeente Houthalen-Helchteren een kort geding

10.01 Sarah Smeyers (N-VA): La secrétaire d'État a annoncé que le centre d'accueil urgent temporaire pour demandeurs d'asile à Houthalen-Helchteren fermerait ses portes en mars 2013. Depuis l'ouverture de ce centre en 2010, cela fait la troisième fois que l'on avance une date de fermeture. La commune a même intenté une action en référé contre l'État belge

aangespannen tegen de Belgische Staat. Het centrum mocht dan toch openblijven, volgens die beslissing, tot 31 mei 2012. Die datum werd ook niet gehaald, waarop een nieuwe belofte kwam van sluiting eind 2012. Nu blijkt dat ook die datum niet realiseerbaar is. Het centrum zou pas eind maart 2013 sluiten omdat de toestroom van asielzoekers, vooral uit Syrië, hoog blijft. De capaciteit binnen het centrum werd wel afgebouwd van 500 tot 330 asielzoekers.

lorsqu'il est apparu que l'échéance fixée à fin mars 2012 n'avait pu être respectée. La promesse faite alors – à savoir une fermeture au 31 mai 2012 – n'a pas davantage été tenue et l'échéance suivante – fin 2012 – a une fois de plus été reculée, conformément à la dernière annonce de la secrétaire d'État.

10.02 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Van 520 tot (...)

10.03 Sarah Smeyers (N-VA): Mevrouw de staatssecretaris, in dat verband had ik van u graag vernomen of er een concreet afbouwscenario voor dat centrum is vooropgesteld om eind maart tot een sluiting te kunnen komen. Kunt u garanderen dat die sluitingsdatum gehaald zal worden?

10.03 Sarah Smeyers (N-VA): Un scénario concret de démantèlement, avec une date de fermeture qui serait enfin respectée, est-il à présent sur la table? Existe-t-il une alternative au cas où l'afflux de demandeurs d'asile serait toujours aussi élevé, ou le gouvernement envisagera-t-il une fois de plus le maintien de l'ouverture du centre? Un budget a-t-il été réservé à cet égard? Cette décision a-t-elle par ailleurs été prise en concertation avec l'administration communale? Quel est l'état d'avancement des dossiers de fermeture concernant d'autres centres d'accueil urgent temporaire?

Is er een alternatief voor het geval dat de toestroom aan asielzoekers nog altijd hoog zou zijn? Wat zult u ondernemen bij een plotse extra opstoot van asielaanvragen? Zal de regering nogmaals overwegen om het centrum in Houthalen-Helchteren langer open te houden? Zijn er daartoe budgetten vrijgemaakt of gereserveerd? Hoelang zou het centrum dan kunnen openblijven?

Werd die beslissing al genomen in overleg met het gemeentebestuur van Houthalen-Helchteren? Wat is de reactie?

De meerkosten voor het langer openhouden hangen samen met mijn vraag naar de budgettering ervan.

Wat is de stand van zaken aangaande de sluiting van de andere tijdelijke noodopvangcentra?

10.04 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Mevrouw Smeyers, zoals u weet, heb ik het centrum te Bastogne eind augustus gesloten, nadat het aantal plaatsen was afgebouwd. Daar verbleven 550 alleenstaande mannen. Het noodopvangcentrum van Weelde heb ik in de loop van de zomer eveneens met twee keer 100 plaatsen afgebouwd. Het aantal plaatsen daar zal verder verminderd worden met het oog op de sluiting. Midden december zullen de laatste asielzoekers er vertrekken. Daarna worden de containers verwijderd en wordt het terrein opgekuist. De bedoeling is dat de gemeente opnieuw over de gronden zal kunnen beschikken vanaf 1 januari 2013 om er een andere bestemming aan te geven. Dat is trouwens ten volle doorgepraat met het gemeentebestuur van Weelde. Voor de afbouw overleggen wij uiteraard met Het Rode Kruis en La Croix-Rouge. Het personeel moet immers op tijd opgezegd worden. Wij moeten onze wettelijke verplichtingen tegenover het vaak tijdelijk personeel nakomen, dus de opzeg wordt drie maanden van tevoren gegeven, in overleg met hun werkgevers: La Croix-Rouge en Het Rode Kruis.

10.04 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: J'ai fermé le centre de Bastogne fin août. Les derniers demandeurs d'asile quitteront le centre d'accueil d'urgence de Weelde à la mi-décembre. La commune pourra à nouveau disposer des terrains à partir du 1^{er} janvier 2013.

Je souhaite éviter les problèmes d'accueil qui se sont posés au cours des derniers hivers. C'est la raison pour laquelle j'ai prévu un plan de démantèlement progressif des centres temporaires, qui tient également compte de l'évolution des flux entrants et sortants.

Het is mijn bedoeling opvangproblemen zoals wij die in de vorige winters gekend hebben, te vermijden. Ik heb een afbouwscenario uitgewerkt voor de tijdelijke centra, maar daarin wordt rekening gehouden met de evolutie van de instroom en de uitstroom.

Par mesure de prudence, nous avons décidé de reporter la fermeture du centre de Houthalen-Helchteren jusqu'après la période

Uit voorzichtigheid hebben wij ervoor gekozen de sluiting van Houthalen-Helchteren uit te stellen tot na de winterperiode. Wij zullen dit centrum met 550 plaatsen dus niet midden december sluiten. Het aantal plaatsen daar is intussen weliswaar afgebouwd, maar omdat een verdere afbouw tot meer niet-toewijzingen zou kunnen leiden, hebben wij besloten voorzichtig te zijn en het centrum open te houden tot eind maart 2013. Dat heb ik dan ook meegedeeld aan het stadsbestuur. Ik hoef daarvoor geen bijkomend budget te vragen, ik kan dat binnen het voorziene budget doen.

U weet dat het altijd mijn bedoeling is geweest de opvangcapaciteit zodra het kon af te bouwen. Deze zomer kon ik daarmee starten. Het blijft essentieel de situatie op de voet te volgen om te vermijden dat er in de komende weken opnieuw een te grote instroom van asielzoekers zou zijn, vooral nu wij zien dat dit in de ons omringende landen het geval is. Zweden kent een verdubbeling van de instroom. Duitsland ook. In Luxemburg is het aantal driemaal toegenomen. Wij leven niet op een eiland; wat daar gebeurt, kan bij ons ook gebeuren.

Bovendien kunnen wij niet zeggen dat het rondom ons redelijk rustig is, gezien de internationale situatie, zoals de bommen in Gaza en Israël of de toestand in Syrië. Daarmee moeten wij rekening houden.

Ik denk dat het belangrijk is dat wij, enerzijds, een afbouw doen, maar dat wij er anderzijds ook voor moeten zorgen dat wij in volle winterperiode niet terug in de problemen komen en weer op drie dagen tijd ergens een geïmproviseerd centrum moeten op poten zetten in een gemeente na een telefoontje de avond voordien, zoals bij mijn voorgangers het geval was. 's Anderendaags krijgt u daar dan 550 mensen op uw dak of nog meer.

Zo'n centrum op enkele dagen oprichten, is ook een dure affaire. Vermits er in Houthalen-Helchteren een goed gerund centrum is met de juiste infrastructuur, houd ik dat gedurende deze wintermaanden nog achter de hand. Het is zeker de bedoeling – ik heb dat ook zo gezegd tegen de burgemeester – om tegen einde maart ook daar tot de sluiting over te gaan.

Dinant zal ook in de loop van 2013 moeten gesloten worden, maar niet omdat het een noodopvangcentrum is. Het is eigenlijk een structureel centrum. De eigenaar, de Regie der Gebouwen, geeft er echter een andere bestemming aan. Dinant krijgt een andere bestemming en zal moeten gesloten worden in de loop van 2013. Ik kan moeilijk weigeren aan de Regie der Gebouwen, die aan mij en mijn voorgangers reeds gebouwen ter beschikking heeft gesteld, om een eventuele verkoop of een andere bestemming van Dinant niet te kunnen laten doorgaan, omdat zich daar nog asielzoekers bevinden.

Daar is allemaal rekening mee gehouden. Wij hebben dit jaar een afbouw ingezet. Niemand had dit verwacht, u niet, en ik ook niet, eerlijk gezegd. Het was niet zo gemakkelijk, maar het is opgestart en wij zullen het in de loop van volgend jaar zeker doorzetten, weliswaar rekening houdend met een opvangcapaciteit die bruuske wendingen kan opvangen. Wij moeten een buffer hebben, die natuurlijk niet onmetelijk groot zal zijn, want dat zou betekenen dat daar heel veel personeel en accommodatie staat te staan en dat geeft waarschijnlijk ook nog een aanzuigeffect. Dat moeten wij vermijden. We moeten wel

hivernale. Nous ne voulons pas fermer ce centre mi-décembre. C'est ce que j'ai indiqué à l'administration communale. Ce report est d'ailleurs possible dans le cadre du budget réservé.

Dès que cela s'est avéré possible – donc en été – j'ai réduit progressivement la capacité d'accueil. Un suivi attentif de la situation demeure toutefois essentiel. Les pays voisins connaissent un afflux plus important que prévu et ce scénario peut également se produire chez nous. En outre, la situation internationale – je songe à la Syrie et aux bombardements à Gaza et en Israël – est agitée.

Il est donc important de réduire la capacité mais nous devons également veiller à ne pas être à nouveau pris au dépourvu en hiver. Il serait d'ailleurs trop onéreux de mettre sur pied un centre improvisé, alors que nous disposons d'un centre adapté à Houthalen-Helchteren. L'objectif reste toutefois – je l'ai également dit au bourgmestre – de fermer le centre à la fin du mois de mars.

Le centre structurel de Dinant fermera ses portes dans le courant de l'année 2013 parce que le propriétaire, la Régie des Bâtiments, veut donner une autre affectation à l'immeuble.

Cette année, contre toute attente, nous avons commencé à réduire la capacité. Cela n'a pas été facile mais nous ferons de même l'an prochain, tout en prévoyant une marge pour d'éventuelles modifications soudaines de l'afflux. Cette marge ne doit pas être trop importante car le personnel disponible et l'hébergement créent sans doute également un effet d'aspiration.

in de mogelijkheid zijn om, bij plotse stijgingen van de instroom van asielzoekers, dit op een flexibele manier op te vangen. Daar wil ik in de toekomst naartoe.

10.05 Sarah Smeyers (N-VA): Mevrouw de staatssecretaris, ik dank u voor uw antwoord. U hebt duidelijk geantwoord dat de sluiting gegarandeerd eind maart zal gebeuren en dat Houthalen-Helchteren daarvan op de hoogte is. U zegt terecht dat er misschien nog bijkomende asielaanvragen zullen komen, bijvoorbeeld ook van mensen uit Israël. U moet dus in een marge voorzien. Ik meen dat dit echter sowieso al gebeurt in elk asielcentrum.

Ik deel uw mening dat het niet verstandig zou zijn om nu, net voor de winter, te sluiten en dan een eventuele wintercrisis tegemoet te gaan. Dat wist u echter tevoren. Ik heb het altijd al raar gevonden dat de derde sluitingsdatum eind december viel. U zegt nu dat het niet verstandig is om in volle winter een asielcentrum te sluiten. Men wist dus eigenlijk al bij het vastleggen van die derde datum dat dit niet realistisch was. Ik vraag mij dus af waarom op dat moment een onrealistische datum werd vooropgesteld.

10.06 Staatssecretaris Maggie De Block: Die datum is vooropgesteld omdat ik een budget voor heel het jaar gevraagd heb. Ik heb een budget voor die centra gevraagd tot eind december. Alleen heb ik Bastogne al vroeger kunnen afbouwen, terwijl ik wel over een budget beschik tot eind december. Ik heb dus eigenlijk de bestemming van dat budget gewijzigd en het gebruikt voor de vrijwillige terugkeer. Het is natuurlijk beter als men het budget wel gevraagd heeft en men de plaatsen toch kan sluiten, dan een sluiting voorop te stellen en daarna terug naar de Ministerraad te moeten hollen om bijkomende middelen te vragen om een centrum langer open te kunnen houden. Dat is een beetje de redenering geweest.

10.05 Sarah Smeyers (N-VA): La secrétaire d'État a clairement répété sa volonté de fermer le centre de Houthalen-Helchteren fin mars 2013. Je pense comme elle qu'il ne serait pas raisonnable de fermer ce centre à la veille de l'hiver mais elle a pu prévoir la chose. La troisième date était irréaliste. La fermeture devrait être possible en mars. J'espère que cette quatrième date marquera la fin définitive du centre de Houthalen-Helchteren.

10.06 Maggie De Block, secrétaire d'État: J'avais un budget pour l'année entière mais j'ai pu fermer Bastogne plus tôt. Cet argent a été utilisé pour le retour volontaire. Le raisonnement était qu'il valait mieux ne pas retourner devant le Conseil des ministres afin de demander des moyens supplémentaires pour garder un centre ouvert plus longtemps.

10.07 Sarah Smeyers (N-VA): Ik herinner mij de commissievergadering nog waarin u dat afbouwplan hebt aangekondigd. U hebt toen ook aangekondigd dat u een extra budget had gekregen. Desalniettemin lijkt een einddatum – gelijk welke uitleg ervoor gegeven wordt – eind december niet realistisch. Ik meen dat maart wel realistisch moet zijn, gelet op uw plannen. Ik kijk er dus samen met u naar uit of deze vierde einddatum de definitieve einddatum voor Houthalen-Helchteren wordt.

10.07 Sarah Smeyers (N-VA): La fin décembre ne paraît pas réaliste, quelque explications que l'on puisse donner.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter:** Vraag nr. 13756 van de heer Bacquelaine wordt uitgesteld.

Le **président:** La question n° 13756 de M. Bacquelaine est reportée.

11 Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het asielcentrum in Weelde" (nr. 13836)

11 Question de Mme Sarah Smeyers à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le centre d'asile de Weelde" (n° 13836)

11.01 Sarah Smeyers (N-VA): Mevrouw de staatssecretaris, u hebt

11.01 Sarah Smeyers (N-VA): Le

in uw vorig antwoord al aan het asielcentrum in Weelde gerefereerd. Desalniettemin zal ik mijn vraag nog stellen.

Onlangs deed het gerucht de ronde dat het tijdelijk asielcentrum dat in januari 2011 werd geopend en reeds eind 2011 zou worden gesloten, dan toch op 15 december van dit jaar zou sluiten. Blijkbaar is er geen extra budget om het asielcentrum langer open te houden.

Het Rode Kruis en uw kabinet wilden dat nieuws echter nog niet bevestigen. Het personeel zelf zou na 15 december nog twee weken aan de slag blijven om het centrum op te ruimen, maar eind december zou hun contract aflopen.

Momenteel verblijven er nog 300 mensen in Weelde. U bevestigde al dat de afbouw van het asielcentrum vooral afhangt van de internationale situatie, met name in de Gazastrook.

Mevrouw de staatssecretaris, hoever staat de afbouw van het centrum in Weelde? Kunt u, rekening houdend met het beschikbare budget en de evolutie op internationaal niveau, al een afbouwscenario voorleggen?

Wat is de stand van zaken met betrekking tot het sluiten van de andere noodopvangcentra? Daarop hebt u in de vorige vraag al geantwoord.

Als de 300 huidige bewoners niet tijdig uit dit asielcentrum kunnen uitstromen of naar andere asielcentra kunnen worden overgeplaatst, hebt u dan een alternatief?

11.02 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Beide vragen lopen een beetje door elkaar. Weelde werd al in twee stappen afgebouwd, telkens met 100 personen. Ik weet dat er een afbouwscenario is. Als dit tegen midden volgende maand volledig moet afgebouwd zijn, dan zullen daar nu al geen 300 personen meer zijn. Wij sturen daar immers geen nieuwe mensen meer naartoe. Vermits het gaat om een eerste opvang en er geen nieuwe mensen meer worden gestuurd, bouwt men op die manier het aantal af.

Het is echt niet de bedoeling om Weelde langer open te houden. Ik heb dit ook aan de burgemeester laten weten. Indien er zich in december toch nog enkele mensen zouden bevinden, zullen zij worden verplaatst naar een andere opvangplaats.

Er was budget tot 31 december 2012. De opruiming betreft vooral containers, maar het vergt nogal wat werk om het terrein in zijn oorspronkelijke staat te herstellen. Ook dit werd door mijn voorgangers beloofd aan de gastvrije burgemeesters en gemeenten. Die werken zullen van start gaan.

Ik heb u al gezegd dat wij de afbouw zullen voortzetten. Ook Houthalen-Helchteren zal volledig leeglopen. Daar is minder opruimingswerk omdat het daar niet gaat over containers maar over gebouwen. Volgens mij is dat dan ook niet te vergelijken.

Het vooropgestelde en afgesproken schema met het Rode Kruis en Fedasil zal worden nageleefd. De dispatching van Fedasil moet op de hoogte worden gehouden en daarom organiseren wij dan ook

centre d'asile temporaire de Weelde fermerait ses portes le 15 décembre 2012. Aujourd'hui, 300 personnes y séjournent encore. Le personnel resterait en place pendant deux semaines supplémentaires pour évacuer le centre mais les contrats arriveraient à échéance fin décembre 2012.

La secrétaire d'État peut-elle déjà présenter un scénario de démantèlement, compte tenu du budget disponible et de l'évolution au niveau international? Qu'en est-il de la fermeture des autres centres d'accueil? La secrétaire d'État a-t-elle une solution de rechange pour le cas où les occupants actuels ne pourraient pas quitter les lieux à temps?

11.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Weelde a déjà été démantelé en deux étapes, le maintien de l'ouverture du centre ne constituant nullement notre objectif. Si quelques personnes devaient malgré tout encore se trouver dans le centre en décembre, elles seront transférées vers un autre lieu d'accueil. Le rétablissement du terrain dans son état initial demande beaucoup de travail. Le nettoyage concerne surtout des conteneurs. Houthalen-Helchteren devrait également être entièrement évacué. Mais le nettoyage y demandera moins de travail.

Le schéma arrêté et convenu avec la Croix Rouge et Fedasil sera respecté. Nous organisons des réunions de travail pour tenir le dispatching de Fedasil au courant. De la sorte, le nombre de mouvements reste limité. Nous oeuvrons toutefois en faveur d'un démantèlement, également en

werkvergaderingen. Op die vergaderingen wordt afgesproken hoe de dispatching precies zal verlopen. Op die manier wordt het aantal bewegingen beperkt, want ook dat kost natuurlijk heel wat mensen en middelen. Wij streven naar een echte afbouw, ook op het vlak van het personeel.

matière de personnel. Il s'agit d'un travail réclamant beaucoup d'énergie.

Kortom, dit is een heel intens werk.

11.03 Sarah Smeyers (N-VA): Mevrouw de staatssecretaris, ik noteer dat het einde van dit jaar een streefdatum is om het centrum in Weelde te sluiten.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 Samengevoegde vragen van

- mevrouw **Sarah Smeyers** aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het begrip 'dringende medische hulp voor illegalen' en de medische kaart die hiervoor gehanteerd wordt door het Gentse OCMW" (nr. 13889)

- mevrouw **Sabien Lahaye-Battheu** aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de dringende medische hulp voor vreemdelingen die onwettig in het Rijk verblijven" (nr. 13935)

12 Questions jointes de

- **Mme Sarah Smeyers** à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la notion d'aide médicale urgente aux illégaux et la carte médicale utilisée à cette fin par le CPAS de Gand" (n° 13889)

- **Mme Sabien Lahaye-Battheu** à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'aide médicale urgente pour les étrangers résidant illégalement dans le Royaume" (n° 13935)

De **voorzitter**: Mevrouw Lahaye-Battheu kon hier niet aanwezig zijn; haar vraag is dus zonder voorwerp.

Le **président**: Mme Lahaye-Battheu étant absente, sa question n° 13935 devient sans objet.

12.01 Sarah Smeyers (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de staatssecretaris, deze vraag gaat over de term "dringende medische hulp voor illegalen" en de praktijk die het Gentse OCMW nu heeft bedacht.

De wet bepaalt dat illegalen geen recht hebben op materiële steun, maar wel rechten kunnen laten gelden op dringende medische hulp, omdat dat nu eenmaal logisch is. Om een en ander in de praktijk te brengen werkt het OCMW van Gent nu met een medische kaart, die het aan de illegalen geeft en waarmee zij hun recht op dringende medische hulp kunnen laten gelden. Telkens wanneer een illegaal naar een dokter, een tandarts of een ziekenhuis gaat, toont hij zijn of haar medische kaart zodat de zorgverstrekker rechtstreeks de kosten kan afrekenen bij het Gentse OCMW, een soort van derdebetalerssysteem. Het OCMW interpreteert als dringende medische hulp dus blijkbaar zowel de preventieve als curatieve hulp, iets waarbij ik toch wel wat bedenkingen heb.

Deze pragmatische toepassing valt op zich toe te juichen, als dat goed gebruikt wordt. De vraag rijst natuurlijk hoe het OCMW van Gent en de maatschappelijk assistenten het begrip "dringende medische hulp" moeten of mogen interpreteren.

12.01 Sarah Smeyers (N-VA): Les illégaux ont droit à l'aide médicale urgente. Le CPAS de Gand donne aux illégaux une carte médicale qui leur donne droit à l'acquittement immédiat des frais médicaux auprès du CPAS de Gand. Les illégaux obtiennent ainsi le droit à toute aide préventive et curative, et il s'agit selon moi d'une interprétation beaucoup trop large de 'l'aide médicale urgente'.

Comment la secrétaire d'État interprète-t-elle le concept de 'l'aide médicale urgente'? L'aide préventive en fait-elle partie? Existe-t-il un risque que la carte médicale des illégaux soit considérée comme une carte SIS qui donne un accès illimité à toutes les formes d'aide médicale?

Mevrouw de staatssecretaris, daarom vraag ik u om in uw antwoord een eenduidige interpretatie te geven. Hoe interpreteert u het begrip "dringende medische hulp"? Is dat effectief ook preventieve hulp?

Wat met het begrip "dringend" bij een preventieve behandeling? Bestaat het risico niet dat men die medische kaart al snel gaat beschouwen als een SIS-kaart, die ongelimiteerd toegang geeft tot alle vormen van medische hulp?

Ik begrijp dokters en tandartsen wanneer ze een zorgverstrekking zelf als dringende medische hulp kwalificeren, om zeker te zijn dat zij hun werk gehonoreerd zien. Hoe gaat u de artsen en zorgverstrekkers echter controleren opdat zij alleen dringende medische hulp aanrekenen? Zijn er u reeds misbruiken bekend bij het verstrekken van zogenaamde dringende medische hulp, die dan achteraf geen dringende medische hulp blijkt te zijn?

12.02 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Smeyers, overeenkomstig het koninklijk besluit van 12 december 1996 betreffende de dringende medische hulp die door de OCMW's wordt verstrekt aan de vreemdelingen die illegaal in het Rijk verblijven, wordt dringende medische hulp omschreven als een hulp die een uitsluitend medisch karakter van preventieve of curatieve aard vertoont en waarvan de dringendheid met een medisch getuigschrift wordt aangetoond.

De appreciatie van het dringend karakter van de medische hulp kan enkel een arts maken. In geval van gegronde twijfel kan het steunverlenend OCMW enkel een tegenexpertise laten uitvoeren teneinde de steunaanvraag en het sociaal onderzoek voldoende te gronden. Het OCMW kan op zich de gegrondheid van het medisch attest niet weerleggen, omdat zijn administratieve bedienden, sociaal assistenten of OCMW-voorzitter niet vaak ook arts zijn. Dat was een van de problemen waarmee we sinds jaren geconfronteerd werden.

Ik ben van oordeel dat de procedures en werkmethodes geharmoniseerd kunnen worden. Daarom is de administratie, de POD Maatschappelijke Integratie, bezig met een project inzake de hervorming van de terugbetaling van kosten van medische hulp aan de OCMW's.

U weet dat de OCMW's niet alleen een probleem hebben om hun controlefunctie te kunnen uitoefenen op de aard en op de bedragen die gepaard gaan met die dringende medische hulp. We weten ook dat de tandartsrekeningen nogal de pan kunnen uitswingen. Er is echter ook nog het probleem dat de OCMW's daardoor heel veel werklast hebben en dat daarmee veel sociaal onderzoek voor de sociaal assistenten gepaard gaat.

Het project bestaat erin om een centrale gegevensbank te maken waarin het OCMW al zijn beslissingen inzake medische hulp op een gestructureerde wijze kan inbrengen. Deze gegevensbank is ook consulteerbaar door alle betrokken partijen, waardoor iedereen veel sneller op de hoogte is en waardoor iedereen ook verplicht is om via een zelfde procedure te werken.

Met de inwerkingtreding van dit project zullen we ook een controle kunnen uitoefenen, omdat het nieuwe project inderdaad voorziet in de

Les médecins et les dentistes qui soignent les illégaux auront tendance à qualifier assez facilement une prestation de soins d' 'aide médicale urgente' pour être sûrs que la prestation sera rémunérée. Comment les médecins et les prestataires de soins sont-ils contrôlés? A-t-on connaissance d'abus?

12.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Conformément à l'arrêté royal du 12 décembre 1996, l'aide médicale urgente peut être préventive ou curative. Un certificat médical doit attester son caractère urgent.

Seul un médecin peut apprécier le caractère urgent de l'aide médicale. En cas de doute, le CPAS peut étudier minutieusement la demande d'aide et l'enquête sociale réalisée, mais n'est pas habilité à récuser le bien-fondé de l'attestation médicale.

Le SPP Intégration sociale planche actuellement sur un projet de réforme du remboursement des frais d'aide médicale aux CPAS qui peuvent actuellement difficilement contrôler la nature et les montants de l'aide urgente fournie. Le remboursement de l'aide médicale donne en outre énormément de travail aux assistants sociaux.

Le projet consiste à établir une banque de données unique dans laquelle les CPAS pourront encoder toutes leurs décisions et qui pourra être consultée par toutes les parties concernées. Le contrôle et le remboursement sont à charge de l'État par le biais de la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité qui dispose de médecins en mesure de contrôler le bien-fondé des demandes et des montants réclamés. Le

controle en de terugbetaling voor rekening van de Staat via de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering. Zoals u weet, is daar wel de mogelijkheid om artsen controles te laten doen op de gegrondheid van de aanvragen en de bedragen die met die verstrekkingen gepaard gaan. Door deze samenwerking zal ook een beroep gedaan kunnen worden op die controlerende geneesheren om de dringendheid en de bedragen die daarmee gepaard gaan, te contesteren of vast te stellen.

Voor enkele OCMW's is het nu al mogelijk om een aantal gegevens op te vragen, maar niet op geautomatiseerde wijze. Wij willen dat wel automatisch mogelijk maken, ook voor alle OCMW's. Momenteel bestaat er bij de FOD Buitenlandse Zaken al een centraal contactpunt voor informatie over reisverzekeringen die werden gesloten door vreemdelingen. Die informatie is beschikbaar voor gemeenten, OCMW's en ziekenhuizen via de dienst Visa.

Ook op de Dienst Vreemdelingenzaken is er een centraal contactpunt voor gemeenten, OCMW's en ziekenhuizen om informatie te verkrijgen omtrent de tenlastenemingen die aangegaan zijn voor de vreemdelingen. Dat contactpunt geeft informatie over het bestaan van een tenlasteneming en de contactgegevens van de borgsteller. Op aanvraag kan een schriftelijk bewijs worden verkregen als er geen tenlasteneming ondertekend werd voor een vreemdeling.

Wat het project binnen de POD Maatschappelijke Integratie aangaat, zijn wij nu bezig met proefprojecten. Het is echt wel de bedoeling om, naar aanleiding van de ervaringen daarmee, een evaluatie te maken, de kinderziekten eruit te halen – zoals bij elk project voor administratieve vereenvoudiging – en ook om na te gaan waar wij bijzonder aandachtig moeten zijn om eventuele misbruiken of oneigenlijk gebruik aan te pakken. Zoals u misschien wel weet, heb ik mij, toen ik lid van de Kamer was, daarmee al beziggehouden. Ik had daarover al een wetsvoorstel ingediend in 2011.

Dat project boeit mij ongelooflijk. Onze sociale zekerheid kreunt immers zo al onder de vele aanvragen. Wij hebben echt een goede sociale zekerheid en het is de bedoeling dat die ook nog voor onze achterkleinkinderen in stand gehouden wordt. Onze voorouders hebben daarvoor gewerkt, dus ik denk dat wij er allemaal alles aan moeten doen opdat de juiste uitgaven gedaan en de juiste zorgen gegeven worden, maar dan zonder dat daarmee misbruik of oneigenlijk gebruik gepaard gaat. In die geest is die vereenvoudiging dan ook gemaakt.

12.03 Sarah Smeyers (N-VA): Mijnheer de voorzitter, het is een mooie filosofische en politieke conclusie van de staatssecretaris die ik deel. Zij weet dat ook.

Wij weten allemaal dat niet iedereen fraudeert en niet elke illegaal ten onrechte naar een dokter gaat. Wij moeten toch ook durven inzien dat de plaatselijke OCMW's – zeker die van grote steden zoals Gent en Antwerpen – enorm veel last hebben van...

12.04 Staatssecretaris Maggie De Block: Ik heb het OCMW van Gent bezocht. Zij hebben een speciale regeling uitgewerkt bij gebrek aan een andere regeling. Als dit wordt geïmplementeerd, zal dat ook

caractère urgent de l'aide médicale pourra être contesté ou constaté par les médecins contrôleurs de la Caisse Auxiliaire.

Actuellement, le SPF Affaires étrangères dispose déjà d'un point de contact central pour toute information concernant les assurances voyage souscrites par des étrangers. L'OE dispose déjà, lui aussi, d'un point de contact central censé lui fournir toute information utile sur les prises en charge souscrites au bénéfice d'étrangers. Tous les CPAS pourront consulter ces informations automatiquement.

Nous sommes en train de lancer des projets pilotes dont la finalité sera d'expérimenter la banque de données centrale. Ce projet me tient beaucoup à cœur. En 2011, j'avais déjà déposé une proposition de loi relative à cette question en ma qualité de membre de la Chambre. Notre système de sécurité sociale ploie sous une avalanche de sollicitations. Nous devons mettre tout en œuvre pour assurer la pérennité de notre sécurité sociale afin que chacun bénéficie de soins adéquats mais nous devons faire le nécessaire pour proscrire les abus.

12.03 Sarah Smeyers (N-VA): Je partage l'opinion de la secrétaire d'État. Bien sûr, tous les illégaux ne consultent pas indûment un médecin mais nous devons pouvoir admettre que les CPAS des grandes villes souffrent grandement de la charge de travail générée par ce système.

12.04 Maggie De Block, secrétaire d'État: Une réglementation particulière est en

voor Gent gebeuren. Het zal dan voor alle OCMW's dezelfde werkmethode worden. Niet alleen Gent heeft reeds een regeling uitgewerkt, andere kleinere OCMW's hebben dat ook gedaan.

Voor de werkbelasting zal dat, alleen voor die taken, toch acht tot negen voltijdse equivalenten vragen. De mensen moeten die dossiers nu behandelen, maar ze kunnen niet ingrijpen. Ze kunnen vaststellen dat er iets eigenaardigs aan de hand is, maar ze hebben geen enkel middel om daar een controle te doen, tenzij door er een controlegeneesheer naartoe te sturen. Wij weten ook allemaal dat dit niet zo...

vigueur au CPAS de Gand pour la bonne raison qu'il n'y en a pas d'autre. Lorsque le futur système sera mis en œuvre, il le sera aussi à Gand. Des CPAS appliquent actuellement encore leur propre système. À l'avenir, il y aura un système identique pour tous les CPAS. Actuellement, les assistants sociaux doivent traiter les dossiers sans pouvoir intervenir. Ils peuvent constater un fait curieux mais ne peuvent dépêcher de médecin contrôle. Tout cela va donc changer.

12.05 Sarah Smeyers (N-VA): Het kost ook tijd en geld voor een OCMW om bij een klein vermoeden van onregelmatigheid... Ze gaan dan afwegen: is het sop wel de kool waard? Hoe zal men terugvorderen als men achteraf vaststelt dat de verstrekte hulp eigenlijk geen dringend karakter had? Ik besef dat dit allemaal niet zo eenvoudig is en dat er pragmatisch moet geredeneerd worden. Het kan natuurlijk niet dat daardoor moet vastgesteld worden dat heel veel kosten als dringende medische hulp worden omschreven. U zegt het zelf, ons socialezekerheidssysteem is goed. Het kan niet dat we daarmee onnozel omspringen.

12.05 Sarah Smeyers (N-VA): Nous devons faire preuve de prudence en ce qui concerne notre sécurité sociale. Il n'est pas normal que tout passe sous le couvert d'une aide médicale urgente. Les CPAS n'ont actuellement d'autre choix que de faire preuve de pragmatisme mais cela se fait au détriment de notre sécurité sociale. Les médecins veulent voir la couleur de leurs honoraires. Je n'ai pas de solution toute faite à proposer. Un médecin peut-il vérifier si un patient a déjà consulté pour un traitement analogue?

Ik stel vast dat heel veel artsen, misschien uit gemakzucht of misschien omdat niemand graag voor niets werkt, een verstrekte hulp als dringend omcirkelen op het formulier om zeker te zijn dat ze dan hun ereloon vergoed zien.

Ik ken ook de toveroplossing niet. Misschien is het niet slecht om een uniform systeem te hebben, waarbij de arts via een kleine opzoeking kan kijken of die patiënt in het recente verleden al naar een andere arts is gestapt voor een soortgelijke behandeling. Is dat een soort medisch dossier dat zij dan kunnen bekijken? Wat is daarvan de bedoeling?

12.06 Staatssecretaris Maggie De Block: Zoals men het papier nu naar het OCMW stuurt, zal men het dan naar de Hulpkas sturen. De Hulpkas krijgt dan al die gegevens binnen. Die zullen, ten eerste, consulteerbaar zijn, maar ze zullen ons bovendien leren voor welke personen waar dan ook... Ze gaan immers niet steeds bij dezelfde arts.

12.06 Maggie De Block, secrétaire d'État: À l'avenir, la Caisse auxiliaire recevra toutes les données qui pourront être consultées par tous.

12.07 Sarah Smeyers (N-VA): Dat is het juist.

12.08 Staatssecretaris Maggie De Block: We zullen er de filières kunnen uithalen, niet alleen van artsen maar ook de shopping van patiënten. U weet immers dat dit ook gebeurt. We zullen dat kunnen controleren en de filières er uithalen. Dat zal ons daarbij helpen. Het gaat niet alleen om Gent en Antwerpen; ook Brussel heeft met zijn 19 gemeenten en een groot aantal hospitalen een onnoemelijk probleem. Die OCMW's hebben er ook belang bij, want zij hebben veel onbetaalde facturen en facturen waarover er geschillen zijn.

12.08 Maggie De Block, secrétaire d'État: Nous pourrions également en retirer les médecins et les patients douteux. Il se pose un problème gigantesque à Gand et à Anvers mais aussi à Bruxelles. Les CPAS sont confrontés à de nombreuses factures impayées et à des factures litigieuses. Ils ont donc

We zijn voorzichtig gestart met proefprojecten, want als men dat plots

in het hele land gaat implementeren, gaat men zeker de verkeerde richting uit. Nu kunnen we met de medische filter werken en als dit is geïmplementeerd, zullen we nog veel meer kunnen doen.

tout intérêt à la mise en route du nouveau système. Nous avons dès lors fait preuve de prudence lors du lancement des projets expérimentaux que nous ne pouvons pas mettre en œuvre sans mûre réflexion.

12.09 Sarah Smeyers (N-VA): Wanneer zal dat geëvalueerd worden?

12.09 Sarah Smeyers (N-VA): Quand sera-t-il procédé à l'évaluation des projets expérimentaux?

12.10 Staatssecretaris Maggie De Block: Onder andere door de lange regeringsvorming heeft het proefproject vertraging opgelopen. Ik heb het vorig jaar na de beleidsverklaring meteen weer opgestart. Daardoor zijn we erin geslaagd dat het proefproject slechts een kleine vertraging van enkele maanden heeft opgelopen. Ik heb vernomen dat het nu allemaal loopt en dat we het in de loop van volgend jaar zullen kunnen implementeren, in 2013.

12.10 Maggie De Block, secrétaire d'État: Le projet expérimental a subi du retard en raison notamment de la durée du processus de formation d'un gouvernement. Je l'ai relancé dès mon entrée en fonction. Nous pourrons évaluer le projet expérimental dans le courant de 2013 et le mettre en œuvre ensuite dans tout le pays.

12.11 Sarah Smeyers (N-VA): Dan kan men starten met het proefproject?

12.12 Staatssecretaris Maggie De Block: Neen, dan kan men het evalueren.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

De **voorzitter:** Vragen nrs 13922 en 13929 van mevrouw Dumery worden omgezet in schriftelijke vragen.

Le **président:** Les questions n^{os} 13922 et 13929 de Mme Dumery sont transformées en questions écrites.

13 Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'expulsion de personnes munies d'un visa long séjour de type D" (n° 13939)

13 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de uitwijzing van mensen met een visum type D voor lang verblijf" (nr. 13939)

13.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Monsieur le président, madame la secrétaire d'État, il me revient que des personnes arrivant en Belgique dans le cadre d'un regroupement familial ont été arrêtées à la frontière et emprisonnées à Steenokkerzeel tout en ayant des papiers valables munis d'un visa long séjour type D pour un an, dont on sait que l'obtention prend du temps. Cet événement m'étonne donc un peu. L'Office des Étrangers retire à ces personnes leur visa long séjour sur la base du règlement (CE) n° 810/2009 du Code des visas.

13.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): De Dienst Vreemdelingenzaken heeft op grond van verordening (EG) nr. 810/2009 tot vaststelling van een gemeenschappelijke visumcode het visum type D voor lang verblijf afgenomen van personen die België binnenkwamen in het kader van een gezinshereniging en die over de nodige documenten beschikten. Ze zouden in Steenokkerzeel zijn

Madame la secrétaire d'État, pouvez-vous me dire combien de personnes ont été expulsées après l'annulation d'un visa long séjour type D, qu'elles ont obtenu de l'État belge à la suite d'une demande

introduite auprès de l'ambassade ou du consulat de leur pays? Sur quelle base légale un tel visa peut-il être annulé par l'inspection des frontières?

opgesloten.

Hoeveel personen werden er uitgewezen als gevolg van de annulering van een visum type D voor lang verblijf dat hun door de Belgische Staat werd uitgereikt nadat ze daartoe in de ambassade van hun land een aanvraag hadden ingediend? Wat is de wettelijke grondslag voor de annulering van zo een visum door de dienst Grensinspectie?

13.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Madame Genot, je vous remercie pour votre question.

13.02 Staatssecretaris **Maggie De Block**: In 2012 werd er één persoon met een visum D aan de grens teruggestuurd; betreft deze vraag niet een individueel geval?

En 2012, une seule personne a été refoulée à la frontière, alors qu'elle était en possession d'un visa D. Dès lors, je me demande s'il ne s'agit pas d'une question individuelle!

L'article 34 du Code des visas, dans le règlement dont vous parlez, prévoit qu'un visa peut être annulé ou abrogé s'il s'avère qu'il a été obtenu de manière frauduleuse ou que les conditions de délivrance ne sont plus remplies. Cette disposition peut également s'appliquer aux visas de long séjour dans la mesure où ceux-ci permettent également le transit dans un État Schengen.

In artikel 34 van de Visumcode wordt bepaald dat een visum nietig wordt verklaard wanneer het op onrechtmatige wijze is verkregen of wanneer aan de afgiftevoorwaarden niet langer wordt voldaan; dat artikel is van toepassing op visa voor lang verblijf waarmee de houder naar een Schengenland kan doorreizen. De Dienst Vreemdelingenzaken kan nagaan of de afgiftevoorwaarden voor een visum nog steeds vervuld zijn.

Le bureau de contrôle aux frontières de l'Office des Étrangers peut vérifier, une nouvelle fois, si les conditions de délivrance du visa sont toujours réunies sur la base du rapport établi par la police fédérale chargée du contrôle frontalier.

13.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): Madame la secrétaire d'État, je vous remercie pour votre réponse. Ne s'agissant que d'une personne, la pratique est manifestement isolée, ce qui me rassure!

13.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): Het gaat gelukkig om een alleenstaand geval! Tijdens de bijkomende controle moet het Schengenbureau, om consequent te blijven, de criteria toepassen die bij de uitreiking van de visa werden gehanteerd.

Mais ce que j'espère, c'est que, lors de la vérification supplémentaire par le bureau Schengen, ce dernier applique les mêmes critères que ceux qui président à l'octroi des visas, sinon cela risque de poser des problèmes sur le terrain!

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

14 Question de Mme Julie Fernandez Fernandez à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la reconnaissance du statut d'apatride et le droit de séjour en Belgique" (n° 14073)

14 Vraag van mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de erkenning van de status van staatloze en het recht op een verblijfsvergunning" (nr. 14073)

14.01 **Julie Fernandez Fernandez** (PS): Monsieur le président, madame la secrétaire d'État, à l'heure actuelle, la reconnaissance du statut d'apatride passe par le tribunal de première instance ou, le cas échéant, par la cour d'appel. Cette reconnaissance n'a aucune

14.01 **Julie Fernandez Fernandez** (PS): Staatlozen vallen inzake het verblijfsrecht onder het gemene recht, maar kunnen op

conséquence sur le statut de séjour de l'apatride.

En matière de droit de séjour, les apatrides ressortent du droit commun. Toutefois, ils peuvent introduire une demande de séjour pour circonstances exceptionnelles sur base de l'article 9bis de la loi du 15 décembre 1980.

D'après certaines informations, il apparaît que la représentation régionale pour l'Europe de l'Ouest de l'UNHCR publiera très bientôt un rapport sur la situation des apatrides en Belgique. À n'en pas douter, il y sera certainement question de la longueur de la procédure de reconnaissance du statut d'apatride dans notre pays ainsi que du droit de séjour qui devrait en découler.

À ce propos, en relisant votre note de politique générale, il nous est réapparu que cette problématique y était traitée. Je cite: "Le gouvernement mettra en place une procédure de reconnaissance du statut d'apatride via le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA). La reconnaissance du statut d'apatride aura en principe pour conséquence la délivrance d'un titre de séjour temporaire."

Dès lors, j'aurais aimé vous poser plusieurs questions. Tout d'abord, où en êtes-vous dans ce dossier? Des contacts ont-ils été pris avec le CGRA, la ministre de la Justice ou encore l'UNHCR? Si oui, quel est le résultat de ces contacts? Un projet-est-il en cours d'élaboration?

Si ce n'est pas le cas, quand comptez-vous commencer à vous pencher sur cette matière? Quand pensez-vous présenter un projet concret? Pouvez-vous nous fournir un timing?

14.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Monsieur le président, madame Fernandez Fernandez, l'accord de gouvernement prévoit effectivement la mise en place d'une procédure de reconnaissance du statut d'apatride via le Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides. La reconnaissance du statut d'apatride aura, en principe, pour conséquence l'octroi d'un titre de séjour. C'est la raison pour laquelle un projet de loi sera élaboré par mes services. Pour ce faire, l'Office des Étrangers et le CGRA examinent les différentes options juridiques mais ils évaluent également la charge de travail que cette nouvelle compétence engendrera.

Il est vrai qu'il n'existe pas de procédure administrative spécifique pour la reconnaissance du statut d'apatride. Cette matière échoit actuellement aux juridictions civiles, à commencer par le tribunal de première instance, par application de sa compétence générale. La loi du 15 décembre 1980 concernant l'accès au territoire et le séjour des étrangers n'associe aucun droit de séjour à une éventuelle reconnaissance du statut d'apatride; l'arrêté royal du 8 octobre 1981, en exécution de la loi sur les étrangers, stipule que les apatrides sont des étrangers à l'instar de tous les autres.

Il est également exact que si un étranger est reconnu comme apatride par un tribunal ou une cour d'appel, il lui incombe de solliciter un séjour comme un autre étranger. Je souhaite obtenir une sécurité juridique maximale quant à l'instance juridictionnelle compétente en cette matière.

grond van artikel 9bis van de wet van 15 december 1980 in buitengewone omstandigheden een machtiging tot verblijf aanvragen. In het rapport dat UNHCR eerlang zal publiceren over de situatie van de staatlozen in België, zal de duur van de procedure zeker ter sprake komen, net als het verblijfsrecht dat eruit zou moeten voortvloeien.

In uw beleidsnota geeft u aan dat de regering een procedure zal invoeren voor de erkenning van de status van staatloze; die procedure zal via het CGVS lopen. Wie de status van staatloze heeft gekregen, zal een voorlopige verblijfsvergunning kunnen krijgen.

Hoe staat het met dit dossier? Werden er contacten gelegd met het CGVS, de minister van Justitie of UNHCR? Zo ja, met welk resultaat?

Wanneer denkt u een concreet ontwerp te kunnen presenteren? Kunt u bij benadering zeggen welke planning u daarbij zult volgen?

14.02 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Overeenkomstig het regeerakkoord zal er een procedure worden ingesteld voor de erkenning van de status van staatloze via het CGVS. De erkenning van de status van staatloze zal in principe tot gevolg hebben dat er een verblijfsvergunning wordt afgegeven. Mijn diensten zullen een wetsontwerp uitwerken. De Dienst Vreemdelingenzaken en het CGVS onderzoeken de juridische opties en evalueren de daaruit voortvloeiende werklast.

Er bestaat vandaag geen specifieke administratieve procedure voor de erkenning van de status van staatloze. Die materie ressorteert onder de burgerlijke rechtbanken, waaronder de rechtbank van eerste aanleg. De wet van 15 december 1980 verbindt geen enkel recht aan een

Comme vous le savez, il s'agit d'une matière très compliquée et nous y travaillons. Le but est vraiment d'obtenir une sécurité juridique maximale.

eventuele erkenning van de status van staatloze, en in het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 wordt er gepreciseerd dat staatlozen op één lijn gesteld worden met de andere vreemdelingen. Een vreemdeling die erkend wordt als staatloze, moet bijgevolg een verblijfsvergunning aanvragen, net als alle andere vreemdelingen.

Het betreft hier een zeer ingewikkelde materie, maar we werken eraan. We streven naar maximale rechtszekerheid.

14.03 **Julie Fernandez Fernandez** (PS): Je remercie Mme la secrétaire d'État pour sa réponse. Je note que des contacts ont été pris et qu'on se trouve dans une phase d'évaluation et d'étude des possibilités.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vragen nrs 14117 en 14119 van de heer Francken worden uitgesteld.

Le **président**: Les questions n^{os} 14117 et 14119 de M. Francken sont reportées.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.08 ur.
La réunion publique de commission est levée à 16.08 heures.*